

MARS 2015

LE JOURNAL DU SYNDICAT PROFESSIONNEL  
DES INGÉNIEURS D'HYDRO-QUÉBEC

# L'ÉCHO

UN ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT

ÉDITORIAL :

**NOS SOUHAITS POUR 2015**

**L'AVENIR DURE LONGTEMPS**

INAUGURATION DE LA SALLE

**JEAN-GUY-RODRIGUE**

ASSURANCES 2014-2015 :

**RENCONTRE AVEC HQ**

**SPiHQ**

## DES SOLUTIONS ENVIRONNEMENTALES POUR UN MEILLEUR AVENIR

TERRAPEX ENVIRONNEMENT LTÉE EST UNE FIRME D'ENTREPRENEURS EN DÉCONTAMINATION,  
DE CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT ET EN GÉOTECHNIQUE.

### ENTREPRENEURS :

- ✓ Décontamination clé en main
- ✓ Traitement in situ
- ✓ Amiante

### CONSULTATIONS ENVIRONNEMENTALES :

- ✓ Évaluation Environnementale de site (Phases I et II)
- ✓ Certificat d'autorisation
- ✓ Inventaire des matières dangereuses
- ✓ Vérification de conformité environnementale
- ✓ Experts accrédités par le MDDELCC

### GÉOTECHNIQUE :

- ✓ Études
- ✓ Laboratoire
- ✓ Contrôle de matériaux



## L'immoTique au service de l'économie d'énergie

Grâce à **Régulvar** et  
à une gestion centralisée et  
automatique des équipements,  
**analysez** les données,  
**optimisez** les opérations et  
**réduisez** la consommation.  
En tout confort.

régulation CVC  
contrôle d'éclairage  
contrôle d'accès

### solutions d'économie d'énergie

recherche et développement  
intégration  
réseautique  
logiciels d'analyse

[www.regulvar.com](http://www.regulvar.com)

## VOLUME 51 NUMÉRO 1

**L'ÉCHO**, le journal officiel du Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec (SPIHQ), est publié 5 fois par année. Il est distribué aux membres et aux partenaires du Syndicat. Les articles de ce journal peuvent être reproduits, en tout ou en partie, à condition d'en citer la source. Toute correspondance au sujet de cette publication doit être envoyée au SPIHQ.

## Coordonnées du SPIHQ

1255, rue University, bureau 1400  
Montréal (Québec) H3B 3X1  
Tél. : 514 845-4239 ou 1 800 567-1260  
Téléc. : 514 845-0082 ou 1 800 947-1767  
Courriel : spihq@spihq.qc.ca  
Site Internet : www.spihq.qc.ca

Christine Marceau  
Agente de communication  
Tél. : 514 845-4239, poste 109  
Courriel : communication@spihq.qc.ca

## Comité Communications et formation syndicale

Isabelle Simard, ing.  
418 696-4500, poste 6721

## Révision et correction d'épreuves

## SPIHQ

Dans le présent document, le masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

## Couverture

Photo : Michel Blais, ing.

## Tirage

2 500 exemplaires

Ce journal est imprimé sur  
du papier Rolland Enviro100



**Dépôt légal :** Bibliothèque nationale  
du Québec et Bibliothèque nationale  
du Canada (ISSN 0710-2879)

## Publicité

Servaco Inc.  
Tél. : 514 276-0081  
Téléc. : 514 276-2461  
8061, rue Saint-Hubert  
Montréal (Québec) H2R 2P4  
Courriel : servaco@videotron.ca

## Impression

Imprimerie Raymond  
Tél. : 514 277-3329  
Téléc. : 514 276-2461  
8061, rue Saint-Hubert  
Montréal (Québec) H2R 2P4

4

LE SPIHQ  
A BESOIN DE VOUS

5

ÉDITORIAL :  
NOS SOUHAITS  
POUR 2015

Par le Bureau

6

L'AVENIR DURE  
LONGTEMPS

Par Louis Champagne, ing.

Photo :  
Michel Blais, ing.  
Complexe Shawinigan



8

DES RÉPONSES  
À VOS QUESTIONS

Par Carole Leroux, ing.

11

PORTRAIT DE SECTION  
– MAURICIE

Par Christiane Foy, ing.

13

ASSEMBLÉE  
GÉNÉRALE 2015

19

BILAN DES ACTIVITÉS  
DU 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
DU SPIHQ

20

INAUGURATION  
DE LA SALLE  
JEAN-GUY-RODRIGUE

Par Carole Leroux, ing.

23

ASSURANCES  
2014-2015 :  
RENCONTRE AVEC HQ

Par le comité  
Avantages sociaux

29

ÉCHOS DES  
COMITÉS

33

SIGNATURE DE LA  
CONVENTION  
COLLECTIVE AVEC LE  
SESPIHQ

RÉPARTITION  
DES MEMBRES  
PAR NIVEAU

35

BIENVENUE  
PARMI NOUS

Par Hélène Perreault, ing.

37

NOMINATIONS  
ENTÉRINÉES

Par Hélène Perreault, ing.



15

CANDIDATURES -  
ASSEMBLÉE  
GÉNÉRALE 2015

17

RECONNAISSANCE DES  
MILITANTS ACTIFS  
POUR 2014

Par Carole Leroux, ing.

# LE SPIHQ A BESOIN DE VOUS

| Sections | Postes vacants |
|----------|----------------|
|----------|----------------|

Le processus annuel des élections des délégués  
et délégués substituts est présentement en cours  
et les résultats seront présentés  
à l'assemblée générale du 31 mars

| Comités                 | Nombre de postes vacants                                             |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Comité des jeunes       | 1                                                                    |
| Déontologie et pratique | 2<br>Une expérience à HQESP ou au Groupe Technologie serait un atout |
| Nomination              | 2                                                                    |
| Recours à l'externe     | 1                                                                    |
| Santé et sécurité       | 1                                                                    |

## UN POSTE VOUS INTÉRESSE?

Informez le secrétaire du SPIHQ  
(secretaire@spihq.qc.ca) de vos  
objectifs et motivations, et :

**pour les sections :** envoyez copie aux  
délégués et délégués substituts en  
poste.

**pour les comités :** envoyez copie au  
responsable du comité concerné  
(voir au [www.spihq.qc.ca](http://www.spihq.qc.ca), onglet  
« Comités »)

Les nominations sont entérinées au  
conseil syndical.

Voilà une belle occasion de  
contribuer à l'essor de votre Syndicat  
tout en acquérant une expérience  
enrichissante.

### COORDONNÉES DU SPIHQ :

Tél. : 514 845-4239 ou 1 800 567-1260

Télécopieur : 514 845-0082

Courriel : [spihq@spihq.qc.ca](mailto:spihq@spihq.qc.ca)

Site Internet : [www.spihq.qc.ca](http://www.spihq.qc.ca)

Pour rejoindre

Zakia Sabour, agente de griefs :

Tél. : 514 845-4239 poste 108

Courriel : [grief@spihq.qc.ca](mailto:grief@spihq.qc.ca)

## INGÉNIEURS, À VOS CRAYONS!

Les textes personnels sont bienvenus. Ils seront publiés  
par ordre de réception selon l'espace disponible.

Vous pouvez faire parvenir vos textes et vos commentaires  
à Christine Marceau, agente de communication :  
(514) 845-4239 poste 109, [communication@spihq.qc.ca](mailto:communication@spihq.qc.ca)

## APPEL À TOUS

Si vous avez de belles photos, envoyez-les nous!  
Nous en avons toujours besoin pour la page couverture de L'Écho.  
À vos appareils photo!

# NOS SOUHAITS POUR 2015

Que pourrions-nous nous souhaiter en tant qu'ingénieurs d'Hydro-Québec pour 2015?

Évidemment, ce ne sont pas les enjeux qui manquent. Toutefois, nous avons choisi de cibler ceux que nous croyons être au cœur des préoccupations de nos membres, et pour lesquels les retombées bénéficieront à tous les ingénieurs. Ainsi, pour l'année qui commence, nous entendons poursuivre le travail sur la valorisation du rôle de l'ingénieur au sein d'Hydro-Québec.

Nous nous souhaitons donc :

1. Que les démarches du SPIHQ concernant le recours à l'externe permettront de mieux utiliser les compétences des ingénieurs et leur permettront de maintenir et développer leur expertise technique en utilisant leur plein potentiel;
2. Que nos démarches et dénonciations auprès de l'OIQ assureront le respect

du rôle des ingénieurs, notamment en ce qui a trait à la direction et à la supervision immédiate;

3. Que les deux nouveaux comités paritaires Valorisation et Conditions des ingénieurs sur des postes de cadre augmenteront la fierté d'être ingénieur à Hydro-Québec et faciliteront le cheminement de carrière des ingénieurs.

Nous vous invitons donc à suivre de près ces dossiers en 2015 et à y participer dans la mesure de vos compétences. Votre vigilance au quotidien fournit à nos divers comités la matière première qui alimente leur réflexion et leurs actions. Ensemble, nos comités œuvrent à faire en sorte que l'entreprise favorise le développement de son expertise technique, laquelle passe nécessairement par ses ingénieurs.

Ensemble, continuons nos efforts et travaillons à réaliser nos souhaits.



**CAROLE  
LEROUX, ING.**  
Présidente



**NICOLAS  
CLOUTIER, ING.**  
1<sup>er</sup> vice-président



**CHARLES  
OUELLET, ING.**  
2<sup>e</sup> vice-président



**YVAN  
CHARBONNEAU,  
ING.**  
Trésorier



**HÉLÈNE  
PERREAULT, ING.**  
Secrétaire

Le 50<sup>e</sup> anniversaire du SPIHQ s'achève, et Louis Champagne nous a écrit un dernier texte sur l'importance du militantisme. Plusieurs ingénieurs nous ont dit avoir apprécié ces textes de Louis. De plus, ayant rencontré à quelques reprises plusieurs anciens militants, il est permis d'espérer d'autres textes, de Louis et d'autres anciens ayant une bonne plume. Merci à Louis et vive les « Militant un jour, militant toujours! »

**Carole Leroux, ing.**  
Présidente



# L'AVENIR DURE LONGTEMPS



PAR **LOUIS  
CHAMPAGNE, ING.**

*président du SPIHQ  
pendant 12 ans,  
entre 1988 et 2003*

Mon titre est une phrase que René Lévesque aimait répéter, et que lui-même avait empruntée au général de Gaulle. Comme Hydro a rajeuni considérablement la moyenne d'âge de ses ingénieurs, je souhaite inciter tous mes anciens confrères et consœurs à militer au SPIHQ, des plus jeunes aux plus vieux. Bien entendu, tous savent qu'un syndicat sert à protéger les intérêts de ses membres, à les défendre en cas de besoin, et à négocier des conventions collectives en leur nom. Je vais tenter d'élargir un peu la perspective, et quitter quelque peu l'histoire du SPIHQ pour vous parler de son avenir. Tout ce que j'ai dit plus haut reste vrai, pourquoi diable des jeunes, des nouveaux ou même d'anciens ingénieurs d'Hydro devraient-ils militer? Après tout, il y a un Bureau, un Conseil syndical, une permanence pour s'occuper de ça. Vrai à nouveau, mais attention, le « ça » dont tous ces gens s'occupent, c'est vous!

N'allez pas croire que les nombreuses premières du SPIHQ sont le fait d'un seul individu, habile stratège ou tacticien, convaincant et tenace. Bien peu de gens réunissent toutes ces qualités, et même s'ils les possédaient toutes au plus haut point, tous seuls, ils n'iraient nulle part. Nous avons été les premiers syndiqués à avoir une clause d'indexation, les derniers à la perdre. Qui se souvient du rôle joué par Simon Paré, Guy Leclerc et d'autres dans l'élaboration de la demande, puis dans la rédaction de la clause? Qui se souvient des rôles joués par les Alice Savage (elle s'est intéressée à bien d'autres choses que les droits des femmes), Michel Bourgeois, Jean Riva ou François Fiset, entre autres, pour les horaires variables? Je pourrais multiplier longtemps les exemples. Ce sont des militants qui tenaient à obtenir des gains importants qui ont fait avancer ces dossiers. Et s'ils ont fait profiter l'ensemble d'entre nous de ces

gains, eux aussi en ont bénéficié. Et parfois pendant une grande partie de leur carrière. Et même après, beaucoup de ces gains se retrouvent dans notre salaire, donc dans un régime de retraite, qui va nous suivre longtemps après notre départ d'Hydro. Les jeunes qui ont levé la main pour poursuivre la bataille du 2,25 % au début des années 90 ne sont pas encore à la retraite. Ils sont un exemple vivant de l'à-propos de mon titre, l'avenir dure longtemps.

Il ne s'agit pas ici d'arguments échangés devant une tasse de café après le repas du midi, mais de conditions de travail qui vont vous suivre parfois au jour le jour, pendant toute votre carrière. S'il faut gagner son pain à la sueur de son front, on devrait s'arranger pour que ce soit au moins agréable, stimulant et quelque peu payant. Ça n'a rien de bien bien sorcier. Vous croyez que votre talent suffit? Que vous n'avez pas besoin des autres? Le corollaire de cette affirmation, c'est que les autres non plus n'ont pas besoin de vous. Ça peut être long une vie au travail si on décide de s'isoler. Mais il y a pire.

Hydro-Québec est une grande organisation. Par définition, elle vise à se rendre indépendante des individus. Il y aura encore une Hydro-Québec dans dix, vingt ans. Peut-être pas comme on la connaît, mais nous bâtissons pour laisser quelque chose à nos héritiers, à ceux qui suivent, pas seulement des dettes. C'est à ça que sert une organisation. Mais le propre d'une organisation, c'est d'être impersonnelle, d'autant plus impersonnelle qu'elle est imposante. L'individu ne compte plus, ou si peu. Pour faire face à une organisation, il faut s'organiser. Bien entendu, il faut accepter d'y perdre en partie son individualité au profit du groupe. Mais en bout de piste, apporter sa pierre à l'édifice, se construire un

milieu de travail pour soi d'abord, pour de nombreux ingénieurs ensuite, ça n'a rien de dévalorisant. Par exemple, ceux qui ont négocié et implanté les horaires variables ont pour la plupart quitté l'entreprise à la retraite. Leurs gains servent encore la communauté, il y a des ingénieurs qui n'étaient même pas nés alors, et qui en bénéficient aujourd'hui. Et ça n'a empêché aucun des militants qui ont apporté leur pierre à l'œuvre de continuer d'intéressantes carrières à Hydro!

Idem pour les congés parentaux. Je me souviens encore des râleurs qui prétendaient que ça ne concernait qu'une poignée de chialeuses (je vais vous épargner les épithètes disgracieuses entendues lors de ce débat). Mais sans elles, ces femmes qui ont convaincu la majorité de supporter leurs revendications, les femmes seraient-elles aussi nombreuses aujourd'hui à travailler à Hydro? À exercer la profession d'ingénieure? Et les râleurs dont je parlais plus haut, il y en avait même parmi notre syndicat et ses militants, pas uniquement chez nos amis d'en face. C'est eux qu'il a fallu convaincre en premier.

Militer, ça veut dire définir nos objectifs, développer une argumentation pour la soutenir, en débattre dans nos instances d'abord, devant Hydro ensuite. Je viens de décrire le chemin que tous ceux qui font avancer des dossiers à Hydro, peu importe leur nature, doivent suivre. Militer au SPIHQ peut faire découvrir à ceux qui le font des talents dont ils ignoraient jusqu'à l'existence, de connaître l'ensemble d'Hydro-Québec, et faire découvrir à la communauté hydroquébécoise des gens de talent. C'est exigeant, ça demande patience et détermination, mais ça vaut le coup.

Et si vous avez des revendications auxquelles vous tenez, vous avez tout intérêt à vous en occuper vous-mêmes. Vous aurez besoin de patience, d'opiniâtreté, peut-être vos successeurs vont-ils bénéficier plus longtemps que vous de vos gains, mais vous aussi en bénéficierez. Et le plus tôt sera le mieux. Imaginez une Hydro sans horaire variable, sans congé parental, avec un régime de retraite minable. Tout ceux et celles qui ont fait la promotion de ces dossiers en ont bénéficié, tout comme leurs successeurs. Mais essayez d'imaginer Hydro sans ces gains, essayez de vous voir soumis à ce genre de régime tous les jours de votre vie! Et souvenez-vous que plusieurs de ces gains sont le fait de membres dont vous ignorez jusqu'au nom. Ça n'empêche pas leur héritage d'être inestimable, et ça ne les a pas empêchés de faire de belles carrières à Hydro. Pour paraphraser Beaumarchais, militez, militez, il en restera toujours quelque chose, pour vous et pour les autres.





PAR **CAROLE  
LEROUX, ING.**

*Présidente*

# DES RÉPONSES À VOS QUESTIONS

**Question :** *Je suis une assez jeune ingénieure et je viens tout juste d'avoir mon niveau II. Quelles sont les proportions de femmes et d'hommes au SPIHQ, au total, et par niveau?*

**Réponse :** Tout d'abord, nous prenons le soin de publier dans chaque édition de L'Écho un tableau intitulé « Répartition des membres par niveau ». Ce tableau se retrouve dans les dernières pages du journal. On peut y voir les proportions du total d'hommes et de femmes à différentes dates lors de la dernière année. On peut aussi y voir la répartition des membres par niveau (I, II, III, IV, ainsi que classes 5, 6 et 7 pour les chefs, en vertu de l'article 16.06.2).

Pour faire suite à ta question, voici plus de détails, selon les données dont nous disposons au SPIHQ en date du 15 janvier 2015 :

|                          | Niveau I |      | Niveau II |      | Niveau III |      | Niveau IV |      | Total |      |
|--------------------------|----------|------|-----------|------|------------|------|-----------|------|-------|------|
| Nombre total de femmes : | 58       | 22%  | 257       | 22%  | 47         | 13%  | 3         | 10%  | 365   | 20%  |
| Nombre total d'hommes :  | 203      | 78%  | 912       | 78%  | 304        | 87%  | 27        | 90%  | 1446  | 80%  |
| Total :                  | 261      | 100% | 1169      | 100% | 351        | 100% | 30        | 100% | 1811  | 100% |

**Question :** *J'ai retrouvé des reçus de médicaments achetés avant l'entrée en vigueur de la nouvelle carte de remboursement. Y a-t-il une date limite pour le remboursement de ces médicaments?*

**Réponse :** Le délai est de 12 mois suivant la date à laquelle les frais ont été engagés. Ce délai ne s'applique pas aux frais engagés pour les médicaments payables en vertu de la Loi sur l'assurance-médicaments. Je t'invite à communiquer avec le CARA pour plus de détails.

**Question : Y a-t-il une date limite pour racheter le régime de retraite d'Hydro-Québec suite au retour d'un congé parental?**

Réponse : Il y a deux possibilités : tu peux décider de racheter pendant le congé, ou racheter au retour.

Pour le rachat pendant le congé :

- tu dois présenter ta demande au moins 30 jours avant ton départ;
- il n'y a pas d'intérêts à payer sur la dette;
- les remboursements se font par déduction sur la paie ou en payant une facture mensuelle lorsqu'il n'y a pas de paie.

Pour le rachat lors du retour au travail :

- tu dois présenter ta demande au plus tard dans les 180 jours de ton retour au travail à temps plein;
- il y aura des intérêts à payer sur la dette;
- l'employeur te proposera les différentes méthodes de remboursement.

**Question : J'ai remarqué qu'en 2015, nous aurons un jour férié le samedi, le 26 décembre. Comment est-ce que cette situation est gérée?**

Réponse : C'est l'article 23.05 de la convention collective qui couvre cette situation :

« 23.05 L'employé dont la semaine régulière de travail est répartie du lundi au vendredi a droit, lorsqu'un jour férié mentionné au paragraphe 23.01 coïncide avec un samedi ou un dimanche, à un jour de congé rémunéré qui doit être pris, après entente entre l'employé et la Direction, dans l'année civile au cours de laquelle il survient.

L'employé qui a pris par anticipation un tel jour de congé rémunéré et qui cesse de travailler pour la Direction avant l'occurrence du jour férié, doit rembourser à celle-ci la rémunération reçue. »

Ainsi, tu peux prendre dès maintenant ton congé du 26 décembre, après entente avec ton supérieur hiérarchique.

Ce congé mobile se prend avec le code de temps 4MOB sur la feuille de temps. Les heures disponibles sont inscrites dès le début de l'année civile sous « Banque d'heures » par le même accès où nous saisissons notre paie, et sont compensables en demi ou en journées complètes.

La même situation se reproduira en 2016, en 2017 et en 2018. Attention : c'est l'article 23.06 qui couvre les ingénieurs travaillant sur un chantier de construction ou un emplacement d'études préliminaires. Le nombre de fériés est le même, mais c'est géré différemment.

\*\*\*

Je vous invite à communiquer avec votre délégué syndical (ou ses substituts) et aussi avec les membres des comités (Griefs, Avantages sociaux, Nominations, CTTA, etc.) pour toutes vos questions de nature syndicale. Le SPIHQ compte plus de 100 militants qui sont là pour vous aider!

# BUCAN

## ÉLÉMENTS CHAUFFANTS

Des produits fiables, sûrs, efficaces  
et conçus pour les applications  
robustes et exigeantes

## PRODUITS DE CHAUFFAGE DE PROCÉDÉS INDUSTRIELS

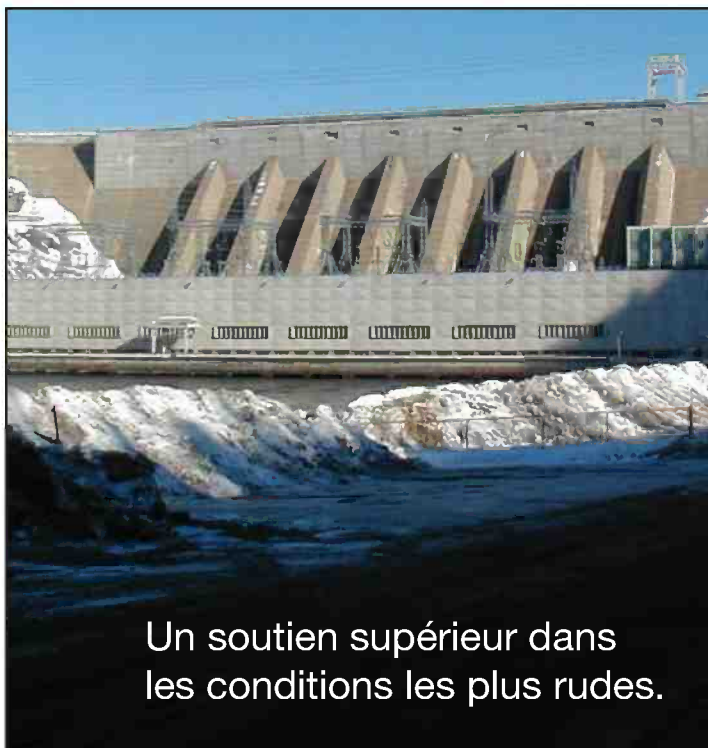
Spécialistes Innovateurs  
en chauffage industriel



**BUCAN A DÉMÉNAGÉ DANS  
SA NOUVELLE USINE PLUS GRANDE ET  
MODERNE POUR MIEUX VOUS SERVIR**



**805 AVE. BANCROFT, POINTE-CLAIRE, QUEBEC**  
**TÉL. : 514 695-9665 FAX : 514 695-6804**  
**WWW.BUCAN.COM**



Un soutien supérieur dans  
les conditions les plus rudes.



## Schluter®-DITRA

Membrane de désolidarisation  
pour les planchers carrelés.

- Empêche la cause principale des craquelures
- Fournit une imperméabilisation fiable qui protège le substrat
- Se coupe facilement et sans poussière
- Rapide et facile à installer
- Garantie compréhensive



Pour en savoir plus, ou pour obtenir  
gratuitement un exemplaire du Manuel  
d'installation Schluter®-DITRA, contactez-nous!

[www.schluter.ca](http://www.schluter.ca) | 800-667-8746

Suivez-nous sur  
**YouTube** **f**

LA SECTION MAURICIE :

# BERCEAU DE LA PRODUCTION HYDROÉLECTRIQUE AU QUÉBEC

PAR CHRISTIANE FOY, ING.

La Mauricie est le berceau de la production hydroélectrique au Québec. À vrai dire, c'est à Québec qu'on assiste en 1885 à l'inauguration de la première centrale hydroélectrique et à la construction de la plus longue ligne de distribution de l'époque. Mais, en 1897 à Saint-Narcisse, la plus longue ligne de transport de l'Empire britannique a été inaugurée, faisant plus de 28 kilomètres. Peu de temps après, dès 1899, la Shawinigan Water and Power Company s'est installée en Mauricie dans le but de développer le potentiel du Saint-Maurice.

Aujourd'hui, les 81 ingénieurs de la section Mauricie sont répartis dans plusieurs centres administratifs à Trois-Rivières, à Shawinigan et à La Tuque. La plupart des membres, soit 51 d'entre eux, occupent des postes à Production des Cascades. Hydro-Québec Équipement, Trans-Énergie et Distribution emploient les 30 autres membres, soit respectivement 21, 8 et 1.

En deux ans, la section est passée de 57 à 81 membres. L'obtention de postes de spécialistes ou de cadres de premier niveau, notamment par les ingénieurs excédentaires de Gentilly-2, explique une part de cette augmentation. Plusieurs autres ingénieurs ayant le statut d'excédentaires ont obtenu récemment des assignations temporaires de courte durée en Mauricie.

Les ingénieurs de la section assurent leurs services sur un très grand territoire. Le vieillissement des



Photo Hydro-Québec : Barrage de La Trenché ▲

installations et infrastructures en Mauricie présente des défis techniques très intéressants. Bien que la plupart des installations soient situées en Mauricie, les ingénieurs œuvrent également dans des installations éloignées de leurs quartiers généraux; de l'extrémité nord-ouest du réservoir Gouin près de l'Abitibi, à la centrale des Sept-Chutes à Saint-Ferréol-les-Neiges, au Barrage de Chute-Burroughs en Estrie et même jusqu'en Montérégie à Farnham.

La grande majorité des membres, soit 79 %, sont classifiés niveau 2. La section compte 13,5 % d'ingénieurs de niveau 3, ce qui est bien inférieur à la moyenne provinciale de 19 %. Le taux de reclassement au niveau 3 est un enjeu de taille pour toutes les sections en région, la section Mauricie ne faisant pas exception. Les ingénieurs de niveau 1 représentent 2,5 % des membres et les ingénieurs occupant des postes cadres, 5 %.

Finalement, les ingénieurs de la Mauricie ont le privilège de vivre dans des villes et municipalités à échelle humaine entourées d'espaces verts et de parcs en abondance, qui permettent d'exercer une grande diversité d'activités de plein air.

## Délégués syndicaux

### Déleguée :

Christiane Foy, ing. tél. HQ : 271-1541

### 1<sup>er</sup> délégué substitut :

Michel Blais, ing. tél. HQ : 271-1513

## Membres de comités

### Gentilly-2 :

Christiane Foy, ing. tél. HQ : 271-1541

Pierre Mélançon, ing. tél. HQ : 254-3065

Francis Trudel, ing. tél. HQ : 280-4153

Jerzy Wozny, ing. tél. HQ : 254-3053

ANCRAGES • BOULONS • OUTILLAGE

Ancrages Canadiens



Hegedus Ltée

Plus de 50 ans à votre service  
Depuis 1957

ISO-9001

[www.ancragescanadiens.com](http://www.ancragescanadiens.com)

Ramsset UCAN RED HEAD WALTER Milwaukee BOSCH

1180, rue de Louvain Ouest, Montréal (Québec) H4N 1G5  
Tél.: 514 381-3431 • Téléc.: 514 381-3688 • Sans frais: 1 800 381-4574

**Electron**  
METAL

VOTRE SOLUTION  
pour râteliers, cabinets  
et boîtiers métalliques



2180 Michelin, Laval (Québec) H7L 5C3  
Tél. : 450.625.8064 • Fax : 450.625.8004  
[www.electronmetal.ca](http://www.electronmetal.ca) • [sales@electronmetal.ca](mailto:sales@electronmetal.ca)

**MERLO**

IMPORTÉ D'ITALIE PAR  
MANULIFT ÉMÉ LTÉE



**FIER PARTENAIRE  
D'HYDRO-QUÉBEC**

Québec - Montréal - Toronto - Calgary

La vraie référence en technologies télescopiques

— 1 877 641-8355 — [Info@manulift.ca](mailto:Info@manulift.ca) —



**PANTHER**  
AU TRAVAIL  
QUAND  
VOUS L'ÊTES



Les nouveaux véhicules utilitaires  
PANTHER à faible pression au sol

Efficaces, fiables, économiques et fabriqués au Québec, les véhicules utilitaires PANTHER T6 et PANTHER T8 offrent une performance exceptionnelle quel que soit votre projet.

[www.priboth.com](http://www.priboth.com)

**Pinotti**

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

LE 31 MARS 2015  
À 17 H

À LA SALLE MARIE-GÉRIN-LAJOIE  
PAVILLON JUDITH-JASMIN DE L'UQAM

405 RUE SAINTE-CATHERINE EST,  
MONTRÉAL

Nous vous rappelons que les membres  
qui désirent poser leur candidature  
aux postes de 1<sup>er</sup> vice-président et secrétaire  
peuvent se présenter directement à l'assemblée  
au moment venu et qu'ils disposent d'un maximum  
de 5 minutes pour leur allocution.



# **GROUPE** **SM TARDIF**

*La force d'une équipe qualifiée*

**PAGUI**

ISO 9001:2008

ÉLECTRICITÉ | PLOMBERIE | VENTILATION | TÉLÉCOMMUNICATIONS



STATION-SERVICE  
DÉPÔT PÉTROLIER  
RÉHABILITATION DE SITES  
CONSTRUCTION GÉNÉRALE  
MAINTENANCE



ISO 9001:2008

STRUCTURES D'ACIER  
STRUCTURES ÉLECTRIQUES  
MÉTAUX OUVRÉS  
SOUDURE GÉNÉRALE  
TRAVAUX SPÉCIALISÉS

T. : 418 849-7104 Sans frais: 1 800 267-7264 F. : 418 849-6464  
15971, boul. de la Colline, Québec QC G3G 3A7

[www.sm-inc.com](http://www.sm-inc.com)

# **TENAQUIP**

**FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS**

- Entrepôt & entreposage
- Emballage & expédition
- Manutention
- Travail des métaux
- Outils & machinerie
- Santé & sécurité au travail
- Entretien des installations
- Électricité
- Instruments
- Fournitures de bureau



Tél.: 1-800-661-2400 • Téléc.: 1-800-661-2212  
Courriel: [info@tenaquip.com](mailto:info@tenaquip.com) • [www.tenaquip.com](http://www.tenaquip.com)



**NGK ISOLATEURS DU CANADA LTÉE**

## **Siège social**

2700, boul Matheson Est  
Bureau 700, Tour Est  
Mississauga (Ontario)  
L4W 4V9  
Tél. : (905) 602-1266  
Fax : (905) 238-8247

## **Bureau Montréal**

1501, avenue McGill College  
Bureau 515  
Montréal (Québec)  
H3A 3M8  
Tél. : (514) 281-8488  
Fax : (514) 281-8596

# **JUSTRAM EQUIPMENT INC.**

**Fournisseur d'équipement spécialisé aux entreprises de production d'électricité**

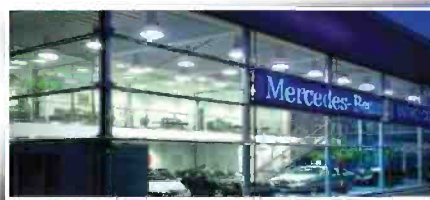
- Équipement portatif de tronçonnage et de chanfreinage des tubes
- Outils d'ajustage des tubes et colliers d'alignement
- Mise à l'épreuve des tubes et tuyaux et systèmes de colmatage
- Outils d'entretien et de réparation des générateurs et échangeurs de chaleur
- Équipement portatif de réparation des vannes
- Machines-outils portatives - machines à dresser les brides, laminoirs multi-axiaux, etc.
- Soudeuses orbitales de tubes et tuyaux
- Soudeuses micra TIG/plasma
- Soudeuses de recouvrement de mur d'eau
- Soudeuses de recouvrement /alésage
- Soudeuses pour aluminium
- Accessoires de soudage - mouleuse à tangstène, contrôleurs / vessies de purge, etc.

**Pour en savoir plus, communiquer avec**

**JUSTRAM EQUIPMENT INC.**

6 VATA COURT, UNIT 10  
AURORA (ONTARIO) L4G 4B6

TÉLÉPHONE : 1-800-668-9875 OU (905) 727-2763  
TÉLÉCOPIEUR : (905) 727-5496 [www.justram.ca](http://www.justram.ca)



**DEL**  
**Maintenant Disponible**



• L'éclairage repensé •

Montréal - Toronto - Calgary

[www.peerless-electric.com](http://www.peerless-electric.com)



# CANDIDATURES - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2015



**T**Lors de l'assemblée générale du 31 mars prochain, je solliciterai votre appui pour me réélire au poste de 1<sup>er</sup> vice-président du SPIHQ. Cela fait déjà deux ans que je m'implique au sein du Syndicat et j'aimerais continuer à défendre vos intérêts.

Ceux d'entre vous avec qui j'ai travaillé me décriront comme une personne déterminée, proactive, dynamique qui ne recule devant aucun défi.

Lors de ma dernière allocution, je vous ai exprimé mon désir et ma volonté de travailler en équipe. Pour cette raison, je ne citerai aucune victoire ou avancée que le Syndicat a faite, car ce sont des victoires d'équipe dans laquelle je ne suis qu'un membre.

Au plaisir de continuer de vous représenter.

Nicolas Cloutier, ing.  
1<sup>er</sup> vice-président



**C**hers collègues ingénieurs, Dans le cadre de la prochaine assemblée générale, le 31 mars prochain, je solliciterai votre appui à l'élection du secrétaire du SPIHQ.

Il ne s'agit pas de mon premier engagement pour le SPIHQ. J'ai

œuvré au sein du comité Nomination de 2005 à 2010, et je suis actuellement membre du comité Surveillance. Je m'implique également dans l'élaboration du code d'éthique au SPIHQ, code qui vous sera présenté prochainement.

Je possède un jugement critique et un esprit d'analyse. J'ai le sens pratique et le sens de l'organisation. J'aime le travail d'équipe dynamique.

Dans mes engagements, je fais preuve de transparence et je plaide pour la bonne entente dans les équipes. Mon bagage académique en ingénierie, en administration et en comptabilité m'a apporté des connaissances légales et financières, nécessaires pour l'évaluation des dossiers chers à Hydro-Québec. Depuis plusieurs années, dans ma carrière parallèle, je suis dans l'exploitation et la gestion immobilière. Cette expérience professionnelle m'amène à mieux évoluer dans l'administration des affaires et la gestion des conflits qui peuvent se dessiner.

Au cours des dernières années, nous avons eu à lutter chaudement pour nos droits acquis et futurs, face à un employeur de plus en plus entêté. Nous, ingénieurs d'Hydro-Québec, devons défendre nos intérêts et nos droits afin d'obtenir la reconnaissance qui nous revient. Nous devons nous battre pour conserver l'expertise névralgique d'Hydro-Québec (notre expertise d'ingénieur) à l'interne et ainsi protéger l'entreprise contre elle-même.

Chers collègues, travaillons ensemble dans l'intérêt de tous!

Michel Gagné, ing.

POSTE DE 1<sup>ER</sup> VICE-PRÉSIDENT

POSTE DE SECRÉTAIRE

# Une révolution en sécurité résidentielle et en domotique !

**monProtectron.com**  
et les services interactifs

CONTRÔLE

VIDÉO

DOMOTIQUE



**Reliance**  
**Protectron**  
SERVICES DE SÉCURITÉ  
*La vie... sans souci!*

**1 800 811-1818** [www.protectron.com](http://www.protectron.com)

## Lumen

**VOTRE FOURNISSEUR PROVINCIAL EN OUTILLAGE**

Une gamme d'outils sans fil au LITHIUM-ION à évolution plus rapide et à haute tension pour plus de puissance et une autonomie de longue durée.

**Milwaukee**



Notre vaste gamme de tire-fils de qualité supérieure est facile à utiliser tout en combinant force et durabilité.

Nos outils isolés maintiennent un niveau de qualité élevé et ils offrent une protection accrue contre les chocs électriques.

**KLEIN  
TOOLS.**



**Siège social** • 117, boul. Hymus • Pointe-Claire (Québec) H9R 1E5 • Tél.: 514 426-9249 • Téléc.: 514 426-4930  
[www.lumen.ca](http://www.lumen.ca)

# RECONNAISSANCE DES MILITANTS ACTIFS POUR L'ANNÉE 2014

PAR **CAROLE LEROUX, ING.**  
*Présidente*



▲ André Sauvé, ing. et Carole Leroux, ing., présidente



▲ Carole Leroux, ing., présidente et Rémi Tremblay, ing.

Encore une fois cette année, le conseil syndical de décembre était suivi du « 5 à 7 de Noël » pour les militants. Depuis maintenant trois ans, je remets une plaque souvenir à tous les militants ayant cumulé 15, 20, 25 ou 30 années de militantisme au SPIHQ.

Lors de cette soirée, Rémi Tremblay, ing. a reçu une plaque souvenir pour ses 18 années de militantisme au SPIHQ. Je suis heureuse de mentionner qu'il s'agit d'un retour pour Rémi, car il avait quitté le SPIHQ depuis 2010.

Deux autres militants, absents lors de la soirée, recevront aussi une plaque souvenir pour leurs 15 années de militantisme : François Morasse, ing. et Isabelle Simard, ing.

Par ailleurs, notre militant le plus expérimenté était absent lors de la remise des plaques de décembre 2013. Il s'agit d'André Sauvé, qui cumulait alors 30 années de services au SPIHQ. J'ai remis à André sa plaque juste avant le conseil syndical du 30 octobre dernier.

Enfin, une plus grande plaque est installée au SPIHQ pour souligner tous les militants ayant plus de 10 années de service. Voici ceux qu'on y retrouve en décembre 2014 :

**Plus de 30 années de participation :**  
André Sauvé, ing. : 31 ans

**15 ans et plus de participation :**  
Khalid Boudribila, ing. : 19 ans  
Christian Champagne, ing. : 19 ans  
Robert Fournier, ing. : 18 ans  
Élias Aboumrad, ing. : 17 ans  
Yvan Charbonneau, ing. : 17 ans  
François Morasse, ing. : 15 ans  
Isabelle Simard, ing. : 15 ans

**10 ans et plus de participation :**  
Steve Caron, ing. : 14 ans  
Stéphane Plourde, ing. : 14 ans  
Lorraine Reid, ing. : 13 ans  
Jerzy Wozny, ing. : 13 ans  
Manon Lessard-Bélanger, ing. : 12 ans  
Andros Pierre, ing. : 12 ans  
Maxime Tremblay, ing. : 12 ans  
Guy St-Germain, ing. : 12 ans  
Nelson Bordeleau, ing. : 11 ans  
Jean Joannette, ing. : 11 ans  
Carole Leroux, ing. : 11 ans  
Michel Langlais, ing. : 10 ans  
Isabelle Thériault, ing. : 10 ans

Le SPIHQ est une institution qui a besoin de ses militants et qui en compte plus de 100 dans une quinzaine de comités, dans les 24 sections ainsi qu'au Bureau. Comme l'écrivait Louis Champagne dans les pages précédentes, « Militez, militez », « l'avenir dure longtemps »!

# DEBSEL INC.

**DISTRIBUTEUR**

D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS  
BUANDERIES COMMERCIALES  
ÉLECTRONIQUES & AMEUBLEMENTS

4225, boul. Poirier, Ville St-Laurent (Québec) H4R 2A4

T. 514-481-0215 / 1-877-481-0215 • F. 514-481-0217 • [WWW.DEBSEL.COM](http://WWW.DEBSEL.COM)



**FORAGE  
SAGUENAY Inc.**  
RBQ. : 8006-6566-08

**les experts du FORAGE  
et du DYNAMITAGE  
au Québec**

**Des services rapides**

Pour tous vos besoins en forage ou en dynamitage, vous pouvez compter sur une équipe jeune et dynamique qui intervient rapidement – généralement au cours de la même semaine – et qui fournira un travail efficace et rigoureux, dans le respect des normes de sécurité.

Forage Saguenay Inc. continue de répondre aux particuliers dans le secteur résidentiel, et d'être disponible pour les aider à réaliser leurs rêves.



**2370, de la Métallurgie, Jonquière (Qc) G7X 9H2**  
**Tél: 418-542-5059 - Fax: 418-542-3023**



**gentec**  
50 ans

...des solutions industrielles!



NOUVEAU CHARGEUR  
DE BATTERIE, SÉRIE MA2

La nouvelle SÉRIE MA2 est l'évolution logique du légendaire chargeur de batterie MA. Le MA2 comble les besoins de télémétrie pour surveiller à distance le chargeur et la batterie par 2 ports Ethernet (DNP3) via le serveur WEB embarqué. Plusieurs nouvelles fonctions, entre autres la surveillance de la batterie, permettent d'optimiser la maintenance du système.

(418) 651-8000 / [www.gentec.ca](http://www.gentec.ca)



Ingénierie électrique  
sur mesure

Leader dans l'application de solution  
innovatrice dans la transformation  
et la distribution de l'énergie

Flexible et facilement adaptable  
Structure en profilé d'aluminium

Fabrication et conception d'appareillages électriques  
de 480 V à 38 kV, conformément à l'IEEE et CSA

4025, rue Latelier, Sherbrooke (Québec) J1L 1Z3  
Tél : 1 819 829 2100 Téléc : 1 819 829 2363 info@duelade.com

JODOIN  
LAMARRE  
PRATTE  
ARCHITECTES



jlp.ca

Poste Bélanger, Hydro-Québec, Montréal

## Accomplir de grandes choses ensemble

Miller Thomson est un cabinet juridique national composé de plus de 470 avocats répartis dans 11 bureaux au Canada. Le cabinet propose une gamme complète de services juridiques, notamment des services de représentation et des conseils juridiques personnalisés. Miller Thomson collabore régulièrement avec des conseillers juridiques internes et externes du monde entier pour réaliser des transactions transfrontalières ou internationales et répondre à leurs besoins.

**Plus d'expérience. Plus de clarté. Plus de valeur.**

Miller Thomson SENCRL  
[millerthomson.com](http://millerthomson.com)

**Miller  
Thomson**  
avocats | lawyers

VANCOUVER CALGARY EDMONTON SASKATOON REGINA LONDON KITCHENER-WATERLOO GUELPH TORONTO MARKHAM MONTRÉAL

# BILAN DES ACTIVITÉS DU 50<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU SPIHQ

PAR CAROLE LEROUX, ING.

*Présidente*

À la suite du conseil syndical du 10 décembre dernier, les militants étaient conviés au traditionnel 5 à 7 de Noël, ainsi qu'à la clôture d'une série d'activités soulignant le 50<sup>e</sup> anniversaire du SPIHQ qui, rappelons-le, a été fondé le 1<sup>er</sup> avril 1964.

Entre décembre 2013 et décembre 2014, il y a eu :

- une reconnaissance des anciens militants lors du 5 à 7 de décembre 2013;
- une remise aux militants d'une épinglette et crayon souvenir du SPIHQ lors du 5 à 7 de décembre 2013;
- une refonte de L'Écho pour le premier numéro de 2014, à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire;
- des textes de notre ancien président Louis Champagne dans L'Écho;
- une production de capsules vidéo relatant certaines grandes étapes du SPIHQ (disponibles sur le site web);
- une production d'une capsule vidéo avec les participants à l'assemblée générale (AG) de 2014 (disponible sur le site web);
- une AG au Palais des congrès de Montréal avec allocution de Louis Champagne, vin d'honneur et gâteau du 50<sup>e</sup>;
- une remise de souvenirs à l'effigie du SPIHQ aux membres lors de l'AG et par leur délégué par la suite (blocs mémo, aimant et cordon pour carte d'accès);
- une remise aux militants d'une clé USB avec les vidéos du SPIHQ lors du 5 à 7 de décembre 2014.

Merci à Carolann Valley, ing., responsable du comité du 50<sup>e</sup>, ainsi qu'à Robert Fournier, ing. et Hélène Perreault, ing., membres du comité pour leur bon travail. Un merci spécial à Christine Marceau, agente de communication, qui s'est beaucoup impliquée dans ce projet.



Lors de la production des capsules vidéo sur les grandes étapes du SPIHQ. Carole Leroux, ing., présidente du SPIHQ, en compagnie de Ramzi Chahine, ing., ancien président du SPIHQ de 2003 à 2011



Assemblée générale de 2014 au Palais des congrès de Montréal

# INAUGURATION DE LA SALLE JEAN-GUY-RODRIGUE



PAR **CAROLE  
LEROUX, ING.**

*Présidente*

**L** Le premier président du SPIHQ, Jean-Guy Rodrigue nous a quittés en 2013 (voir L'Écho de février-mars 2013). Pour souligner son héritage à notre Syndicat, nous avons invité sa conjointe et ses fils, le 10 décembre dernier, lors d'une cérémonie d'inauguration de la

salle du Conseil « Salle Jean-Guy-Rodrigue ». Deux plaques sont maintenant installées dans la salle Jean-Guy-Rodrigue : la première portant le nom de la salle et la deuxième rappelant l'historique de la création du SPIHQ.



*Pierre Alexandre Rodrigue, lui aussi ingénieur, procède au dévoilement des plaques.*





Pierre Alexandre Rodrigue, ing., Lynda Tousignant, conjointe de feu Jean-Guy Rodrigue et Alain Rodrigue, en présence de Carole Leroux, ing., présidente.

## Voici le texte sur l'histoire du SPIHQ :

Le 1<sup>er</sup> avril 1964, l'ingénieur Jean-Guy Rodrigue (1937-2013) et 75 autres ingénieurs mettent sur pied ce qui devient le plus important syndicat d'ingénieurs au Canada : le Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec (SPIHQ). La bataille de ces pionniers pour la syndicalisation des ingénieurs fut ardue.

Ce sont les ingénieurs du SPIHQ qui ont fait la première grève de toute l'histoire d'Hydro-Québec, en mai 1965. 250 ingénieurs ont débrayé pendant 5 semaines afin de faire reconnaître la juridiction de notre syndicat. Le SPIHQ revendiquait 470 des 550 ingénieurs à l'emploi d'Hydro-Québec, incluant les cadres de premier niveau ; Hydro-Québec n'en reconnaissait que 278, excluant les cadres de

premier niveau. Le SPIHQ obtenait alors une reconnaissance « volontaire », lui assurant la juridiction sur 443 personnes, incluant presque tous les ingénieurs et chefs de division.

En 1966, Hydro-Québec effectuait certains réaménagements administratifs : le SPIHQ y a perdu plusieurs de ses membres. Une seconde grève fut alors déclenchée. L'enjeu était de rétablir la juridiction obtenue précédemment. Après 13 semaines de grève, le Syndicat a obtenu sa reconnaissance et a signé sa première convention collective.

En 1969, un changement au Code du travail venait encore une fois bousculer la juridiction du SPIHQ. C'était avec Marcel Pépin de la CSN, René Lévesque, ministre des ressources naturelles et Pierre Laporte, ministre du travail que Jean-Guy Rodrigue discute et qu'une

loi d'exception fut adoptée. Cette même loi régit encore aujourd'hui l'accréditation du SPIHQ.

Aujourd'hui, 50 ans plus tard, nous pouvons dire MERCI à Jean-Guy Rodrigue et à ses confrères qui se sont battus pour la fondation du Syndicat et pour notre juridiction si particulière.

Au-delà du respect de la convention collective, le SPIHQ est une institution qui travaille pour la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux, moraux et professionnels de ses membres. Les objectifs des fondateurs demeurent toujours pertinents aujourd'hui : améliorer les conditions de travail, sauvegarder l'intégrité professionnelle et se donner une voix dans les débats de société.



## CANMEC INDUSTRIEL

1750 La Grande, Chicoutimi, Québec G7K 1H7

[www.canmec.com](http://www.canmec.com)

Tél. : (418) 543-6161 • Fax : (418) 543-5564

Depuis 1988, **Canmec Industriel**, membre du **Groupe Canmec**, est reconnue comme un chef de file dans la conception, la fabrication et l'installation d'équipements hydromécaniques.

Nous sommes fiers d'avoir participé activement à la réalisation des plus grands projets d'Hydro-Québec. Les centrales de Péribonka, Toulouste, Grand-Mère, Sainte-Marguerite 3, La Grande, Beauharnois, Pont-Arnaud, Châte Garneau, Eastmain 1 et 1A, Rupert et plus récemment La Romaine sont des exemples parmi tant d'autres de nos réussites.

## LE GÉNIE DU RENDEMENT...

... mécanique, électrique,  
immotique, environnemental, ...

**bouthillette  
parizeau**

systèmes évolués  
de bâtiments

514-383-3747 | bpa.ca

Montréal | Longueuil | Laval | Québec | Lévis | Gatineau | Ottawa

Les Papiers



Montreal  
Paper Cutting Inc.

Convertisseurs de papier

Pour tous vos besoins  
dans le papier  
industriel

### Ofer Reshef

1825, rue Cabot, Montréal, Québec, Canada H4E 1E2

Tél. : 514-765-0990 poste 209 Fax : 514-765-3091

Sans frais : 1-877-765-0990

[www.mpcpaper.com](http://www.mpcpaper.com)

## LEGAULT DÉBOISEMENT

• ABATTAGE • ÉLAGUAGE • DÉBOISEMENT



Pascal Legault

819-326-4762

819-507-1804

[www.legaultdeboisement.com](http://www.legaultdeboisement.com)

**PIERRE DUCHARME, DSA**

Président

- Études de faisabilité technico-commerciales
- Gestion de projets commerciaux

[pducharme@marcon.qc.ca](mailto:pducharme@marcon.qc.ca)

555, boul. René-Lévesque O. Bureau 750  
Montréal, Québec  
H2Z 1B1

Tél. : 514-393-1378 # 266  
Fax : 514-284-1385

**MARCON**

[www.marcon.qc.ca](http://www.marcon.qc.ca)

Les contenants



Containers

**Jos. Le Bel**

4542479 CANADA INC.

5695, boul. des Grandes-Prairies, suite 134, St-Léonard (Québec) H1R 1B3

Tél. : (514) 326-5940 Sans frais : 888-326-5940 Fax : (514) 326-7072

Site Web: <http://www.joslebel.com> — Courriel: [info@joslebel.com](mailto:info@joslebel.com)

Vos contenants usagés nous intéressent : contactez-nous pour plus d'information

- Chaudières de plastique et de métal
- Barils de plastique et de métal
- Contenants de peinture
- Réservoirs
- Accessoires
- Service de reconditionnement

# ASSURANCES 2014-2015 : RENCONTRE AVEC HYDRO-QUÉBEC

PAR LE COMITÉ  
AVANTAGES  
SOCIAUX

Le 19 novembre dernier, Hydro-Québec nous a présenté le bilan pour la période d'octobre 2013 à septembre 2014 concernant le régime collectif d'assurance maladie et hospitalisation et santé (Croix bleue) et le régime de protection salariale (RPS) ainsi que des informations sur le RCTD (Régime de congé à traitement différé) et sur l'implantation de la carte santé.

Les descriptions de ces régimes sont disponibles sur le site intranet d'HQ :  
[http://rh.hydro.qc.ca/assurances/ingenieurperm\\_index.htm](http://rh.hydro.qc.ca/assurances/ingenieurperm_index.htm)

## Portrait des participants

Rappelons que, pour les ingénieurs, les protections d'assurance sont divisées en trois modules. Le module de base, dans lequel HQ assume le coût entier, et les modules bonifié et enrichi, dans lesquels les employés contribuent. Pour ces deux derniers, l'excédent de 107 % du coût du module de base est assumé par l'employé.

La participation des ingénieurs selon les divers modules est indiquée dans le tableau suivant :

| Modules    | Base | Bonifié | Enrichi | Non-participant | TOTAL |
|------------|------|---------|---------|-----------------|-------|
| Ingénieurs | 283  | 537     | 845     | 153             | 1 818 |
|            | 16 % | 30 %    | 46 %    | 8,5 %           | 100 % |

La majorité des membres se trouve donc dans les modules enrichi et bonifié.

Pour chacun des trois modules, les membres sont en majorité dans l'option « Familiale », suivi de l'option « Individuelle ». Les options combinées « Monoparentale » et « Couple » dépassent l'option « Individuelle ».

Le nombre total de participants au régime est environ de 35 000 personnes. Les ingénieurs représentent 5 % des participants. Les plus nombreux sont les retraités (48 %), suivi des métiers (16 %).



**ecce terra** ARPENTEURS-GÉOMÈTRES



Nous donnons à la terre des dimensions **humaines**

Québec Sainte-Marie Saint-Joseph Thetford Mines Lévis  
Saint-Georges Lac-Mégantic Lac-Etchemin Sherbrooke

[www.ecceterra.com](http://www.ecceterra.com) • 1 877-650-2227

**ROBERT Fer & Métaux**



3206, chemin des Buissons, Shawinigan G9N 6T6  
Tél. : 819-539-7318 • Fax : 819-539-7538

[www.robertferetmetaux.com](http://www.robertferetmetaux.com)

**Givisco INC.**

SPÉCIALITÉS ET MATÉRIAUX POUR LA CONSTRUCTION  
BRIQUES ET PIERRES

|                                       |                                         |                                            |
|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>MONTRÉAL</b><br>(514) 327-7175     | <b>SHERBROOKE</b><br>(819) 347-1020     | <b>RIMOUSKI</b><br>(418) 750-1001          |
| <b>LAVAL</b><br>(450) 667-5600        | <b>TROIS-RIVIÈRES</b><br>(819) 373-9090 | <b>CHICOUTIMI</b><br>(418) 545-1945        |
| <b>BOUCHERVILLE</b><br>(450) 449-0800 | <b>QUÉBEC</b><br>(418) 871-3377         | <b>OTTAWA - GATINEAU</b><br>(819) 770-5582 |

**10% aux membres**



**CONSTRUCTION ST-ARNAUD INC.**

Licence RBQ : 2321-1642-52

Spécialiste en construction de postes de transformation et lignes de transport d'énergie électrique

Fier récipiendaire du Prix Génie-Voirie en développement durable 2009  
"Catégorie Ouvrage et Transport d'énergie"

151, rue Principale  
Ste-Geneviève-de-Batiscan (Québec) G0X 2R0

Tél. : (418) 362-2527  
Téléc. : (418) 362-3215  
Courriel : [c-sa@constructionst-arnaud.qc.ca](mailto:c-sa@constructionst-arnaud.qc.ca)  
Internet : [www.constructionst-arnaud.qc.ca](http://www.constructionst-arnaud.qc.ca)

[www.cablek.com](http://www.cablek.com)  
Magasinez en ligne

**INDUSTRIES Cablek**

**Les Experts en Câblages**



**Fabrication de câblage et faisceaux**  
**Installation de câblage structuré**  
**Câblage fibre-optique**  
**Câblage audio/vidéo**

Plus de 25 ans au Québec

(514) 421-7171  
1175 route Transcanadienne  
Dorval (Québec) H9P 2V3  
[ventes@cablek.com](mailto:ventes@cablek.com)



**LES BÉTONS CENTRIFUGÉS**  
division de LA COMPAGNIE MELOCHE INC.

Gilles Trudel  
Directeur

Manufacturier de poteaux en béton centrifugé et de mobilier urbain décoratif

Tél. : (514) 695-3395 • Fax : (514) 695-2316  
3125, boul. Saint-Charles, Kirkland (Québec), H9H 3B9  
[gtrudel@bcl-cmi.com](mailto:gtrudel@bcl-cmi.com)

## **Hausse des maximums de remboursement pour certains soins**

Rappelons les principales modifications applicables au 1<sup>er</sup> janvier 2015 :

- Au niveau des frais paramédicaux, le maximum par visite sera de 51 \$.
- Le maximum combiné des remboursements du module bonifié passera de 750 \$ à 1 000 \$ par année, par assuré.
- Le maximum combiné des remboursements du module enrichi passera de 1 500 \$ à 2 000 \$ par année, par assuré.

## **Bilan couverture générale : Hausse de 2 % pour 2015**

La couverture générale (entente financière numéro 1) est celle qui est la plus commune à toute la population HQ. Elle inclut principalement les médicaments, psychologues/psychiatres, hospitalisation et autres frais médicaux. Les frais paramédicaux, dentaires et vision sont exclus et font plutôt partie de l'entente financière numéro 2 que nous verrons plus loin.

La couverture générale a représenté, pour l'année financière 2013, 49 M\$ de primes (c'est ce que les employés et Hydro-Québec paient) et des remboursements/frais de 50 M\$. Le surplus cumulé au 31 décembre 2013 est de 4,5 M\$ et, pour la fin de l'année 2014, la projection indique qu'il sera de 6,3 M\$ (12 % de la prime annuelle).

Au niveau de l'évolution, si on regarde depuis 2011, on observe une augmentation de l'ordre de 5 % par année des prestations payées. En tenant compte de hausses diverses, il est projeté un déficit de 3,5 %. Compte tenu du surplus accumulé et du bon historique du régime, une hausse de 2 % des renouvellements des primes sera appliquée pour l'année 2015.

## **Information sur les remboursements payés par type de soins**

Les proportions de remboursement des soins varient selon la couverture :

| Distribution des remboursements par rapport au total remboursé |             |                                                |                                                                                                             |                             |              |
|----------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------|
|                                                                | Médicaments | Frais de laboratoire et examens de diagnostics | Soins paramédicaux combinés (chiropraticiens, physiothérapeutes, massothérapeutes et autres professionnels) | Psychologues et psychiatres | Autres frais |
| Ingénieurs ayant le module de base                             | 93,3%       | s.o.                                           | s.o.                                                                                                        | 6,7%                        | s.o.         |
| Ingénieurs ayant le module bonifié                             | 67,8%       | 9,3%                                           | 12,1%                                                                                                       | 2,8%                        | 8%           |
| Ingénieurs ayant le module enrichi                             | 52,8%       | 6,5%                                           | 10,3%                                                                                                       | 2,3%                        | 28,1%        |
| Population du SCFP                                             | 71,6%       | 7,3%                                           | 14,5%                                                                                                       | 2,2%                        | 4,4%         |
| Retraités                                                      | 80%         | 8,0%                                           | 2,1%                                                                                                        | 0,5%                        | 9,4%         |

Au niveau des réclamations en 2014, pour les médicaments, 77 % des assurés réclament moins de 500 \$ par année et pour tous les soins de santé, c'est plutôt 64 %.

Au niveau des médicaments payés, les classes thérapeutiques les plus importantes pour les employés sont :

- la polyarthrite rhumatoïde (12 %);
- le système nerveux central (12 %);
- les troubles cardiovasculaires (cœur, hypertension et cholestérol) (11 %);
- les antidépresseurs (7,6 %);
- les anti-infectieux (7,1 %).



**Spécialités:**  
Construction et entretien  
de lignes de transmission



**GLR**  
RBQ: 2347-5114-55

1095, rue Valets, C.P. 155  
L'Ancienne-Lorette, Québec  
G2E 3M3

Téléphone: 418-872-7420  
Télécopieur: 418-872-2001  
Courriel: glr@glr.qc.ca  
www.glr.qc.ca

ISO 9001



THE LINDE GROUP  
**Linde**

Linde Canada approvisionne Hydro-Québec avec une variété de gaz en bouteilles et en vrac, ainsi que de l'équipement de soudage et des produits relatifs à la sécurité.

•Gaz spéciaux •Gaz industriels •Remorques porte-tubes d'hydrogène  
•Équipement de soudage •Équipement de sécurité •Produits en vrac

**Linde**  
5555, boul. des Grandes Prairies, Montréal, Québec H1R 1B4  
Tél. 1 888 256-7359, Téléc. 514 323-7261, www.lindecanada.com  
© 2008 Linde Canada limitée



Besoin d'un coup de pouce?

sewcan.ca/inepuisable

**SEW**  
inépuisable

**SEW**  
AUTOMOTIVE  
SERVICE

1.800.567.8039

Montréal: 514.367.1124 | Toronto: 905.791.1553 | Vancouver: 604.946.5535

**LOCATION, VENTE ET FABRICATION  
DE BÂTIMENTS MODULAIRES  
DEPUIS 1947**

- Grande variété de bureaux mobiles
- Fold-A-Way® bâtiment d'acier
- Transport et installation



**ATCO Structures & Logistics**

(450) 619-2699  
(800) 575-2826  
www.atcosl.com/fr-ca/

**TOUJOURS LÀ POUR VOUS™**

Montréal | Ottawa | Toronto | Timmins | Winnipeg | Regina | Saskatoon  
Calgary | Edmonton | Prince George | Vancouver

## Solutions sur mesure pour réduire l'impact des dangers

Produits certifiés et testés pour atténuer une chute de pierres, éboulements et les risques de glace:

- Rockfall mesh,  $\leq 300$  kN/m;
- Barrières déformables,  $\leq 8,600$  kJ;
- Merlon,  $\leq 25,000$  kJ;
- Protection Anti-glace avec treillis;
- Control d'érosion avec MacMat HS.

**MACCAFERRI**

www.maccaferri.ca



Treillis de haute résistance à la traction: **Manic 2**

Pour les retraités, c'est plutôt :

- les troubles cardiovasculaires (20 %);
- la polyarthrite rhumatoïde (8,6 %);
- le système nerveux central (7,1 %);
- les ulcères (5,3 %).

### **Frais paramédicaux, dentaires et vision : Hausse de 5,5 % pour 2015**

Ces frais divers sont représentés sous l'entente financière numéro 2. Elle représente pour l'année 2013, 2,9 M\$ de primes (ce que les employés et Hydro-Québec paient) et des remboursements/frais de 3 M\$. Le surplus cumulé au 31 décembre 2013 est de 44 k\$ et pour la fin de l'année 2014, la projection indique qu'il sera de 2 k\$ (0,1 % de la prime annuelle).

Au niveau de l'évolution, si on regarde depuis 2011, on observe une augmentation de l'ordre de 1 % par année des prestations payées. En tenant compte des améliorations supplémentaires, il est projeté un déficit de 4,9 %. Compte tenu du faible surplus accumulé, une hausse de 5,5 % des renouvellements des primes sera appliquée pour l'année 2015.

### **Analyse de l'assurance voyage : Hausse de 5,3 % pour 2015**

L'assurance voyage sera haussée de 5,3 % à la suite d'une évaluation des réclamations de 5 000 \$ et moins des 5 dernières années et en tenant compte de différents facteurs (augmentation prévue des soins de santé hors Canada, variation du nombre de voyageurs et des devises étrangères).

### **Historique des tarifications : À la hausse**

Depuis 2013, nous observons chaque année une hausse des tarifs. Les plus élevées furent 9 % pour l'entente générale en 2014, 7,8 % pour les frais divers en 2014 et 17,3 % pour l'assurance voyage en 2012.

Si on compare la situation de 2011 à celle de 2015, cela représente des hausses totales de 14,5 % pour l'entente générale, de 8 % pour les frais divers et de 47 % pour l'assurance voyage.

Ces chiffres, qui indiquent une très mauvaise tendance (à la hausse), sont importants pour les frais de l'entente financière numéro 1 (entente générale) et préoccupants pour l'assurance voyage. Notons que l'assurance voyage est assumée entièrement par Hydro-Québec.

### **Régime de sécurité salariale**

Rappelons qu'Hydro-Québec défraie 100 % du coût pour les employés permanents (RSS et RASILD). La couverture varie de 100 % à 75 % du salaire de base selon l'option applicable (A ou B) et selon la durée de l'absence.

En ce qui concerne les employés temporaires, le régime de protection salariale (RPS) couvre deux périodes d'invalidité. La première, jusqu'à 26 semaines d'invalidité est assumée à 100 % par Hydro-Québec et couvre 90 % du salaire de base. La deuxième, après 26 semaines d'invalidité est assumée à 100 % par l'employé et couvre 50 % du salaire de base. Pour cette dernière période, une évaluation de l'assureur indiquait une hausse prévisible basée sur des ratios et sur l'évolution démographique. Toutefois, en tenant compte des niveaux de salaire et de la réserve, Hydro-Québec propose de ne pas hausser le tarif pour 2015.

Si vous avez des questions ou commentaires, n'hésitez pas à communiquer avec le comité Avantages sociaux à [avso@spihq.qc.ca](mailto:avso@spihq.qc.ca).



**Webasto**  
Feel the drive



SYSTÈMES DE  
CHAUFFAGE

### CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

**RM ÉLECTRO DIESEL INC.**  
8730 Pascal-Gagnon, Montréal (Qc) H1P 1Y8  
Tél. : 514 881-7785 Téléc. : 514 881-7786

**Reno Plante, rep.**  
renop@rmelectrodiesel.com  
www.rmelectrodiesel.com



Espar Heater Systems



### CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

**Reno Plante**  
Représentant

**RM ÉLECTRO DIESEL INC.**  
8730 Pascal-Gagnon, Montréal (Qc) H1P 1Y8  
Tél. : 514 881-7785 Téléc. : 514 881-7786

renop@rmelectrodiesel.com  
www.rmelectrodiesel.com



## LE PRIVILÈGE D'UN SERVICE FINANCIER AU SEIN DE SON TRAVAIL.

Un accompagnement financier intégral et sur mesure.

Des conseillers financiers saisissant la réalité des employés d'Hydro-Québec.

Une gamme de produits et services exclusifs aux employés et retraités Hydro, ainsi qu'à leur famille.

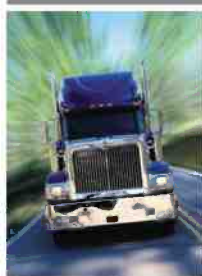


### VOTRE PROJET EST LE NÔTRE !

Pour tous les avantages visitez  
[caissehydro.com](http://caissehydro.com)



International – un fournisseur/partenaire sur qui Hydro-Québec  
peut compter à chaque jour de travail.



**Charest**  
INTERNATIONAL

Tout pour le camion

275, boul. Pierre-Roux est, C.P. 443,  
Victoriaville (Québec) G6P 6T2  
Tél.: (819) 758-8271  
Ext. : (800) 567-2519

Courriel : [victo@charestinter.qc.ca](mailto:victo@charestinter.qc.ca)  
Site web : [www.charestinter.qc.ca](http://www.charestinter.qc.ca)



**Inter-Anjou**  
CAMIONS

2013 Être différent et  
Livrer la différence...

[SERVICE@CAMIONSINTERANJOU.COM](http://SERVICE@CAMIONSINTERANJOU.COM)



© 2013 Navistar, Inc. Tous droits réservés. Toutes les marques de commerce appartiennent à leurs titulaires respectifs.

## RETOUR SUR LE CONSEIL SYNDICAL DU 10 DÉCEMBRE 2014

*Les comités veillent au respect de la convention collective et offrent des services aux membres. Les membres de ces comités sont impliqués dans de nombreux dossiers qui vous sont présentés ici. N'hésitez pas à communiquer avec eux pour vous informer, vous faire conseiller et aussi les mettre au courant de situations, qui relèvent de leur champ d'activité respectif, et qui sont locales à votre environnement de travail.*

### AVANTAGES SOCIAUX

**Mathieu Froment, ing. (responsable)**  
**Dany Généreux, ing.**  
**Sébastien Guillon, ing.**

Depuis le dernier conseil syndical du mois de septembre, le comité Avantages Sociaux s'est réuni à quatre reprises et a rencontré Hydro-Québec au sujet du renouvellement de la tarification en assurance maladie et hospitalisation et santé (Croix Bleue) pour l'année 2015, du régime de congé à traitement différé suite au retrait de Fiducie Desjardins et du renouvellement de la tarification du Régime de protection salariale pour la protection en cas d'invalidité de longue durée des temporaires (RPS).

Depuis le début de l'année, le comité a répondu à un total de 30 questions portant sur divers sujets.

À la suite du départ à la retraite de Michel Bonin, ing., il y a un poste vacant au sein du comité. Si vous voulez vous impliquer dans le comité, nous vous invitons à poser votre candidature.

### COMITÉ DES JEUNES

**Carolann Valley, ing. jr. (responsable)**  
**Fatima Radics, ing.**  
**Sara Montplaisir-Gonçalves, ing. jr**

Il est important de rappeler que le comité des jeunes s'assure de représenter et de souligner les enjeux importants de la jeunesse hydro-québécoise au sein du syndicat. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous!

D'ailleurs, il reste deux postes vacants dans le comité. Si vous avez moins de trente ans et que vous êtes motivé à faire connaître le SPIHQ aux jeunes pour préparer la relève syndicale, le Comité des jeunes est l'endroit idéal pour vous impliquer.

### COMMUNICATIONS ET FORMATION SYNDICALE

**Manon Lessard-Bélanger, ing. (responsable)**  
**Benoît Dionne, ing.**  
**Robert Fournier, ing.**  
**Isabelle Simard, ing.**

Un rappel des affaires courantes traitées en conseil syndical vient modifier les priorités de notre comité qui examinera les sujets suivants :

- Rendre disponibles les capsules de formation présentées lors des conseils syndicaux;
- Produire un document pour encadrer les délégués lorsqu'ils ont à s'occuper de membres vivant des situations difficiles (telles que le harcèlement);
- Faciliter l'utilisation d'une trousse d'accueil complète, à l'usage des délégués et à l'intention des nouveaux membres du SPIHQ.

Le comité continue à collaborer à la production du journal syndical L'Écho, pour offrir un document de qualité à nos membres.

Comme il a été écrit précédemment, nous serions très reconnaissants envers nos membres qui prendraient le temps d'écrire un texte à publier. Si le défi vous tente, écrivez-nous un courriel au [communication@spihq.qc.ca](mailto:communication@spihq.qc.ca) en mentionnant en objet : « Article ». Si un sujet vous passionne et que nous ne l'avons pas encore traité, prenez les devants!

Du côté de la formation syndicale, elle sera encore diffusée sous forme de capsules, préparées par notre comité ou par d'autres membres, selon le sujet présenté.

### FORMATION

**Benoît Dionne, ing. (responsable)**  
**Marc Gernier, ing.**  
**Silvia Prajesku, ing.**  
**Carolann Valley, ing. jr**

À la suite de la remise désastreuse par la Direction du consolidé pour le cycle 2014-2015, les membres SPIHQ du comité ont décidé de déposer un grief syndical (réf.2014-019). En fait, ces résultats pitoyables présentés le 18 mars dernier étaient loin d'être à la hauteur des attentes du SPIHQ, brisant du même coup le lien de confiance envers les membres de la Direction du comité conjoint.

L'arbitrage de ce grief fixé pour le 30 septembre n'a pas eu lieu comme prévu, car lors de la tenue du CRT du 26 septembre, la Direction s'est vue contrainte d'accueillir le grief 2014-019, l'argumentaire présenté par les trois (3) représentants du SPIHQ étant plus que





## NOS SPÉCIALITÉS

- Poutres lamellées collées Goodlam pour projets industriels
- Tablier (matelas) de toutes les dimensions
- Bois d'œuvre industriel pour ponts, quais et marinas
- Poteaux et blocs pour glissières de sécurité

Fournisseur accrédité • Enregistré

**ISO 9001: 2008**

Division industrielle

Tél. : 450 635-9611 #2245

1 800 361-6503

industriel@goodfellowinc.com

goodfellowinc.com

**Larochelle**

Complément de  
**CROISSANCE** inc.

Larochelle est un complément de CROISSANCE pour ses clients en valorisant leurs actifs informationnels.

“ Nous donnons un sens au mot croissance ”

514 848-1881 • [www.larochellegc.com](http://www.larochellegc.com)

CONSEIL EN GESTION | INTELLIGENCE D'AFFAIRES | GESTION DE CONTENU D'ENTREPRISE | CONSEIL EN TECHNOLOGIES

Les produits nettoyants spécialisés  
**100% BIODÉGRADABLES**

**BIS-O-NET**



No. Stock  
Hydro Québec  
#1087601



500 ml 20 L 205 L

**DÉGRAISSANT AUX AGRUMES**  
pour asphalte, bitume, mazout et goudron



20 L

**LIQUIDE DÉGRAISSANT BIODÉGRADABLE**  
pour fontaines et bassins de nettoyage

Obtenez une fontaine  
de nettoyage  
**GRATUITE**

après treize (13) mois de location.



**FONTAINE DE NETTOYAGE  
BIOLOGIQUE**

*l'alternative environnementale!*



Fournitures et outillage industriels

[www.bis-o-net.ca](http://www.bis-o-net.ca)

Tél. : 450 587-2084/Fax : 450 587-2303

4330, Marie-Victorin, Contrecoeur  
Québec, Canada J0L 1C0  
[groupebissonnette@videotron.ca](mailto:groupebissonnette@videotron.ca)



➤ Élagage ➤ Abattage ➤ Arboriculture  
➤ Aménagement forestier

**Dave Lamothe 418-637-6541**

1428, rue des Bouleaux à St-Félicien



S.C.I. Montréal Inc.  
3311, boul. Industriel  
Laval (Québec)  
H7L 4S3

téléphone: (450) 668-8866  
(514) 990-8866  
(800) 667-8866  
télécopieur: (450) 668-8806

courriel: [info@scimtl.ca](mailto:info@scimtl.ca)  
internet: [www.scimtl.ca](http://www.scimtl.ca)

*Il y a du nouveau dans l'air!*



Entretien ménager  
Roulotte de construction  
Lavage à pression  
Nettoyage de graffitis  
Travaux spécialisés  
sur demande

Téléphone : 450-970-1536

Télécopieur : 450-970-1535

www.menagenova.ca



**Partenaire de votre croissance!**

SPÉCIALISÉ EN TRANSPORT DIMENTIONNEL  
Québec – Ontario – USA

Transport dimensionnel - Double drop deck extensible  
Mini deck - Drop Deck et Flat Bed

922, Grande Côte Ouest,  
Lanoraie, Québec J0K 1E0

Tél. : 450-586-6662 – Fax : 450-887-2731  
Watt : 877-586-6662

**MONDOR**  
LOGISTIQUES

920, Grande Côte o.,  
Lanoraie, Qc J0K 1E0

**Logistique en transport**

Tél. (450) 887-7446 Fax (450) 887-2137



924, Grande Côte o.,  
Lanoraie, Qc J0K 1E0

**Centre de réparation  
Road service (25 heures)**

Tél. (450) 887-1909 Fax (450) 887-7619

convainquant pour la Direction. Résultat, la Direction s'est entre autres engagée à :

- Reprendre le processus pour recueillir les plans de formation des ingénieurs du cycle 2014-2015, avant la fin de l'année 2014; et,
- Transmettre à nouveau au SPIHQ les plans recueillis avec le rapport consolidé pour toutes les unités administratives, et ce, en janvier 2015.

Par ailleurs, HQ prévoyait entreprendre les démarches afin d'intégrer au système informatique AGILIT la fonction « plan de formation pour les ingénieurs ». C'est un dossier à suivre.

Le comité formation SPIHQ s'attend à des résultats plus probants de la participation des ingénieurs, soit à la hauteur du cycle précédent pour les années 2012-2013.

## RECLASSIFICATION

**Isabelle Thériault, ing. (responsable)**  
**Robert Constantineau, ing.**  
**Isabelle Doré, ing.**  
**Christian Gazil, ing.**  
**Andros Pierre, ing.**

Jusqu'à présent, le taux de reclassification de II à III est de 41 %, ce qui représente 177 ingénieurs. Ce taux évolue peu depuis le début du nouveau processus en 2011. De plus, il est semblable à la proportion des ingénieurs possédant plus de quinze ans d'expérience qui sont au niveau 3. Le comité encourage les membres à déposer annuellement une demande et à y consacrer les efforts requis. En effet, le nombre de demandes est en baisse constante depuis 2011.

Le taux de reclassification par division est réparti de la façon suivante :

- o Production : 32 ingénieurs sur 126 dossiers traités (25 %);
- o Équipement et services partagés : 58 ingénieurs sur 96 dossiers traités (60 %);
- o TransÉnergie : 37 ingénieurs sur 76 dossiers traités (49 %);
- o Distribution : 23 ingénieurs sur 91 dossiers traités (25 %);
- o Groupe Techno : 28 ingénieurs sur 41 dossiers traités (68 %).

Les ingénieurs doivent conserver des traces des documents remis à leur supérieur.

Après un maintien, les ingénieurs devraient rencontrer leur supérieur hiérarchique pour connaître les perspectives de progression, en vertu de l'article 17.05.3.

## SANTÉ ET SÉCURITÉ

**André Sauvé, ing. (responsable)**  
**Stéphane Beaulieu, ing.**  
**Manon Lessard-Bélanger, ing.**  
**Benoît Dionne, ing.**  
**Christian Gazil, ing.**

La dernière réunion du comité paritaire de supervision du Programme d'Aide aux Employés (PAE) a été tenue le 18 septembre. On rappelle aux personnes qui font appel aux services du PAE de retourner le questionnaire d'évaluation; vos commentaires sont précieux pour mieux orienter le programme et les activités de prévention.

Le projet Modernisation des étages de la tour Ste-Catherine va bon train ; certaines préoccupations de nos membres concernant la présence de fibre de verre dans les tuiles des plafonds suspendus ainsi que le

masquage sonore ont été transmises à la coordonnatrice.

Un texte expliquant le principe du masquage sonore est paru dans la dernière parution de L'Écho.

Le programme paritaire des délégués sociaux est actuellement en révision et nous avons signalé notre intérêt à ce que les ingénieurs intéressés puissent en faire partie.

## AD HOC GENTILLY

**Georges Loisele, ing. (responsable)**  
**Christiane Foy, ing.**  
**Martin Lyonnais, ing.**  
**Pierre Mélançon, ing.**  
**Francis Trudel, ing.**  
**Jerzy Wozny, ing.**

Francis Trudel s'est joint au comité; sa candidature a été confirmée lors de la 560<sup>e</sup> séance du Conseil syndical. Georges Loisele a été reconduit comme responsable du comité.

La centrale de Gentilly-2 atteint une étape importante de son déclassement en fin d'année. La mise en place de la structure permanente reflète les besoins identifiés par l'entreprise pour la gestion des activités jusqu'en 2020. Cette image pourrait évoluer en fonction des besoins non anticipés. En contrepartie, le déplacement du personnel non requis hors de la zone protégée met en évidence le travail qui reste à faire pour replacer plusieurs de nos ingénieurs. Des travaux sont en cours pour s'assurer de bien communiquer l'ensemble des enjeux associés à ce dossier, tant à l'interne qu'à l'externe.



**CONSTRUCTIONS  
RENAUD & VIGNEAU**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION  
COMMERCIALE ET RÉSIDENTIELLE

SERVICE D'ESTIMATION **GRATUIT**

*Spécialités :*  
Coffrages - Coupe de béton et d'asphalte

*Propriétaires :*  
Lionel Renaud **418-937-7664**  
Jean-Eudes Vigneau **418-937-7764**  
Courriel [renaudvigneau@tlb.sympatico.ca](mailto:renaudvigneau@tlb.sympatico.ca)

880.2157.0205-36

12, chemin de Parc, L'Étang-du-Nord, G4T 3P9  
Tél: **418-986-6831** Fax: **418-986-5594**



**ASPLUNDH**  
ASPLUNDH CANADA ULC

3366, rue Jacob-Jordan  
Terrebonne (Québec) J6X 4J6  
Téléphone: (450) 968-1888  
Télécopieur: (450) 968-1116



Courriel : [info@asplundhcanada.com](mailto:info@asplundhcanada.com)  
Site Internet : [www.asplundhcanada.com](http://www.asplundhcanada.com)



**AU SERVICE D'HYDRO-QUÉBEC**  
DEPUIS PLUS DE **45** ANS **COH inc.**



**CONCEPTION, FABRICATION ET INSTALLATION DE :**

- ✓ PONTS ROULANTS DE CENTRALE
- ✓ RELEVEURS DE POUTRELLES
- ✓ VANNES ET SUPERSTRUCTURES
- ✓ PORTIQUES
- ✓ TREUILS DE VANNES
- ✓ MODERNISATIONS

**COH inc.** 801, Curé Boivin, Boisbriand, QC, Canada J7G 2J2  
Tél.: 450 430-6500 / 800 363-6501 USA: 610 223-7387  
Fax: 450 430-6611 [sales@coh.ca](mailto:sales@coh.ca) [www.coh.ca](http://www.coh.ca)

ISO 9001:2008



INSTALLATION DE POTEAUX ET D'ANCRAGES,  
CONSTRUCTION DE LIGNE DE DISTRIBUTION,  
RÉSIDENTIELLE, COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE.

465, rue Métivier  
Québec (Québec)  
G1M 2X2

Tél. : **418 527-5643**  
Fax : **418 527-5603**

[adm.litel@litel.ca](mailto:adm.litel@litel.ca)  
[www.litel.ca](http://www.litel.ca)

Lic. R.B.Q. 1840-2669-47



**URECON**  
TUYAUTERIE PRÉISOLÉE

75, boul. Dupont  
Coteau-du-Lac (Québec) J0P 1B0  
Tél. : **(450) 455-0961** Fax : **(450) 455-0350**  
Site Web : [www.urecon.com](http://www.urecon.com)

**LES CONSTRUCTIONS  
ECHO**

BUR. : 450 777-3980  
CELL. : 450 777-8108  
FAX : 450 777-7576  
R.B.Q. : 2163-6147-79

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL**

66, St-Jude Sud  
Granby (Québec)  
J2J 2N5

Co-Proprio  
Luc Casavant, Président  
[info@lesconstructionsecho.com](mailto:info@lesconstructionsecho.com)

[www.lesconstructionsecho.com](http://www.lesconstructionsecho.com)



**CONSTRUIRE  
SUR L'EXCELLENCE !**

Holcim (Canada) inc.  
déterminé à offrir des  
solutions durables  
qui reconnaissent  
les besoins de  
sa clientèle.

 **Holcim** [www.holcim.com](http://www.holcim.com)

# SIGNATURE DE LA CONVENTION COLLECTIVE AVEC LE SESPIHQ

Le 12 novembre dernier, le SPIHQ a procédé à la signature d'une nouvelle convention collective de ses employées.  
La convention est d'une durée de 5 ans, et se termine le 31 décembre 2017.



De gauche à droite, première rangée :

Ana Raposo, présidente SESPIHQ,  
Lyne Hardy, conseillère syndicale  
Fédération des professionnelles – CSN,  
Carole Leroux, ing., présidente SPIHQ,  
Yvan Charbonneau, ing., trésorier SPIHQ.

Deuxième rangée :

Hélène Perreault, ing., secrétaire SPIHQ,  
Nicolas Cloutier, ing., 1<sup>er</sup> vice-président SPIHQ,  
Amélie Ducharme, secrétaire SESPIHQ,  
Charles Ouellet, ing., 2<sup>e</sup> vice-président SPIHQ,  
Zakia Sabour, trésorière SESPIHQ,  
Jacqueline Pilote, chef administration,  
Christine Marceau, vice-présidente, SESPIHQ.

## RÉPARTITION DES MEMBRES PAR NIVEAU

|                      | Au 20 avril 2014 |       | Au 18 mai 2014 |       | Au 24 août 2014 |       | Au 5 octobre 2014 |       | Au 16 novembre 2014 |       | Au 11 janvier 2015 |       |
|----------------------|------------------|-------|----------------|-------|-----------------|-------|-------------------|-------|---------------------|-------|--------------------|-------|
|                      | Membres          | %     | Membres        | %     | Membres         | %     | Membres           | %     | Membres             | %     | Membres            | %     |
| Classe 5 *           | 2                | 0,1%  | 2              | 0,1%  | 2               | 0,1%  | 3                 | 0,2%  | 3                   | 0,2%  | 3                  | 0,2%  |
| Classe 6 *           | 34               | 1,9%  | 34             | 1,9%  | 36              | 2,0%  | 36                | 2,0%  | 41                  | 2,3%  | 41                 | 2,3%  |
| Classe 7 *           | 33               | 1,9%  | 33             | 1,8%  | 35              | 1,9%  | 35                | 1,9%  | 34                  | 1,9%  | 33                 | 1,8%  |
| Niveau I             | 179              | 10,0% | 176            | 9,9%  | 182             | 10,1% | 184               | 10,1% | 185                 | 10,2% | 188                | 10,4% |
| Niveau II            | 1167             | 65,5% | 1166           | 65,3% | 1176            | 65,1% | 1179              | 65,0% | 1173                | 64,8% | 1167               | 64,2% |
| Niveau III           | 336              | 18,9% | 343            | 19,2% | 344             | 19,1% | 346               | 19,1% | 344                 | 18,9% | 352                | 19,4% |
| Niveau IV            | 31               | 1,7%  | 32             | 1,8%  | 31              | 1,7%  | 31                | 1,7%  | 30                  | 1,7%  | 30                 | 1,7%  |
| <b>Total Membres</b> | <b>1782</b>      |       | <b>1786</b>    |       | <b>1806</b>     |       | <b>1814</b>       |       | <b>1810</b>         |       | <b>1814</b>        |       |
| Hommes               | 1426             | 80,0% | 1427           | 79,9% | 1442            | 79,8% | 1449              | 79,9% | 1444                | 79,8% | 1449               | 79,9% |
| Femmes               | 356              | 20,0% | 359            | 20,1% | 364             | 20,2% | 365               | 20,1% | 366                 | 20,2% | 365                | 20,1% |

\* Ne s'applique qu'aux ingénieurs occupant un poste de chef selon 16.06.1 ou 16.06.2 de la convention collective

**ROUSSEL**  
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ - QUÉBEC

### SECTEURS

Éclairage de rues • Feux de circulation  
Électricité commercial • industriel • institutionnel  
Caméra de surveillance MTQ • Projets spéciaux

[www.rousselquebec.com](http://www.rousselquebec.com)

Téléphone : 418-628-6307

## Déménagement Monette Express

Entreposage • Transport • Aménagement Bureau

**Pierre Dignard**  
Directeur

4050, Jean-Marchand, porte 110  
Québec (Québec) G2C 1Y6

**ALLIED**  
Agent for Allied Van Lines®

Cell. : (418) 455-3300  
Tél. : (418) 840-1234  
Fax : (418) 840-1730  
Courriel : [info@monetteexpress.com](mailto:info@monetteexpress.com)  
Site : [www.monetteexpress.com](http://www.monetteexpress.com)

**SERVACO**

infographie

**Daniel Brouillette**  
Chargé de projet - infographe



Pré-impression  
Imprimeur  
Sérigraphe

8057, rue St-Hubert, Montréal, Québec H2R 2P4  
T - 514 276-4751 • F - 514 276-2461 • [servaco@videotron.ca](mailto:servaco@videotron.ca)



**Certispec  
Services Inc.**

Certifié ISO 9001-2008  
Membre de API, ASTM, IP, AITF, IFIA

- Surveillance
- Échantillonnage
- Inspection
- Analyses
- Calibration de réservoir

12240, rue April - Montréal (Québec) - H1B 5N5  
Tél. : 514 640-9818 - Fax : (514) 640-9820  
[www.certispec.com](http://www.certispec.com) • [mtloperations@certispec.com](mailto:mtloperations@certispec.com)

## Déboisement **FORESTCO** Clearing



**Stéphane Pelletier**  
30 Ch Lee, Kazabazua, QC  
J0X 1X0  
[forestco@ymail.com](mailto:forestco@ymail.com)



**Déboisement, débroussaillage, bio-masse, essouchement.**  
**Clearing, brush cutting, grubbing, bio-mass, chipping.**

**Bureau: 819.467.4150**  
**Cell: 819.962.4150 Fax: 819.467.2349**



**ENTREPRENEUR  
GÉNÉRAL**

- Mines
- Génie civil et  
Terrassement
- Grands travaux

1095, rue Valets, C.P. 156, L'Andenne-Lorette (Qc) G2E 3M3  
T.: 418 872-0600 F.: 418 872-8177

3900, rue Isabelle, Brossard (Qc) J4Y 2R3  
T.: 450 444-9333 F.: 450 444-9330

740, rue Notre-Dame O., Bur. 750, Montréal (Qc) H3C 3X6  
T.: 514 844-0660 F.: 514 844-9249

[www.ebcinc.qc.ca](http://www.ebcinc.qc.ca)

**Tuyauterie**  
**Michel K. & Denis inc.**

<http://www.tuyauteriemkdc.com>

Climatisation - Réfrigération - Contrôle - Ventilation  
Plomberie - Chauffage - Vapeur - Gaz Naturel

**Michel Karaoulanis**  
Président

Bur.: 450-649-0061  
Fax.: 450-649-4992  
1-866 375-8653

1588, rue Pascal, St-Amable, Qc. J0L 1N0



**HÉLÈNE  
PERREAULT, ING.**  
Secrétaire

# BIENVENUE PARMI NOUS

Le Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec (SPIHQ) souhaite la bienvenue à ses nouveaux membres en règle.<sup>1</sup>

Fondé en 1964, le SPIHQ est un syndicat indépendant qui prend à cœur la défense de ses membres. Il compte 1 814 cotisants en date du 11 janvier 2015. De ce nombre, 1 683 sont membres en règle tel que défini au point 2 du Statut 205.

Lors de la séance du 10 décembre 2014, le Conseil syndical a accueilli les nouveaux membres en règle suivants :

| Hydro-Québec Équipement & services partagés |                                                      |                |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------|
| Nom du membre                               | Unité structurelle                                   | Section        |
| Didier Bélanger                             | Lignes de transport                                  | Place Dupuis 1 |
| Alexis L. Desrochers                        | Lignes de transport                                  | Place Dupuis 1 |
| Karen Ng                                    | Développement de nouveaux aménagements de production | Place Dupuis 1 |
| Lyne Fortin                                 | Administration et campement                          | Place Dupuis 5 |

| Hydro-Québec Production |                      |             |
|-------------------------|----------------------|-------------|
| Nom du membre           | Unité structurelle   | Section     |
| Élise Raymond           | Diagnostic pérennité | Laurentides |

| Hydro-Québec Distribution |                                      |               |
|---------------------------|--------------------------------------|---------------|
| Nom du membre             | Unité structurelle                   | Section       |
| Olivier Masson-Lefebvre   | Act. majeures-Projets particuliers 2 | Montréal Nord |

<sup>1</sup> Pour devenir membre en règle, il suffit de signer sa carte de membre. Bien que tous les cotisants soient représentés par le SPIHQ, il faut être membre en règle pour participer à la vie syndicale et exprimer son droit de vote aux assemblées. Veuillez communiquer avec votre délégué pour devenir membre en règle sans plus tarder!

## Vous souhaitez nous transmettre un article personnel pour publication dans L'Écho?

Veuillez transmettre votre texte à : [communication@spihq.qc.ca](mailto:communication@spihq.qc.ca)

Voici les dates de tombée pour les prochaines parutions de L'Écho :

| Numéro         | Parution          | Date de tombée   |
|----------------|-------------------|------------------|
| Volume 51 no 2 | Mai 2015          | Fin février 2015 |
| Volume 51 no 3 | Juin-juillet 2015 | 16 mars 2015     |
| Volume 51 no 4 | Septembre 2015    | 15 juin 2015     |
| Volume 51 no 5 | Décembre 2015     | 7 septembre 2015 |



**Monterey**  
Textiles Monterey (1996) inc.



**Monterey, votre bouclier contre les arcs électriques !**

Pour plus d'information, SVP contactez-nous au 819 475-4333 ext.224



**819 758-5555**



**www.valard.com**



**JET DE SABLE, PEINTURE,  
RÉFECTION DE BÉTON**

Construction Interlag Inc. est un entrepreneur général travaillant principalement sur des ponts, ouvrages d'art, bâtiments industriels, centrales et barrages hydro-électriques.

Nous nous spécialisons dans les domaines suivants :



- Jet de sable & peinture
- Métallisation
- Réfection de béton
- Béton projeté
- Matériel composite
- Ouvrages structuraux

**Tél. : 514-323-6710 • Fax : 514-323-3882**

8165 Le Creusot, Montréal H1P 2A3

Courriel : [info@interlag.com](mailto:info@interlag.com)

**www.interlag.com**

R.B.Q. : 8003-2113-20



## LOCATION D'ÉQUIPEMENTS LOURDS

- Opérateurs qualifiés
- Limiteurs de portée
- Marteaux hydrauliques
- Pelles en Huile Bio
- Pelle en longue portée / 80' Extreme Reach.
- Service offert à la grandeur du Québec.
- Travailleurs formés pour Postes et Lignes électriques.
- Plus de 90 machineries lourdes pour vous servir.



Excavation L. Martel Inc.  
445 Chemin de la Beauce,  
Beauharnois, QC

450-429-3248 poste 227  
Courriel : [martel@excvmartel.com](mailto:martel@excvmartel.com)  
Site internet : [www.excvmartel.com](http://www.excvmartel.com)

## DÉBOISEMENT R.R INC

**DÉBOISEMENT, ÉLAGAGE,  
ÉMONDAGE**

1140 Rg Chabot  
St-Stanislas Qc  
G8L 7A6

418-637-5873 Diane  
418-679-6342 Martel

418-276-8682  
Tél / Fax

# NOMINATIONS ENTÉRINÉES

L'Écho vous présente les ingénieurs dont la nomination sur un poste a été entérinée par le comité Nomination des ingénieurs au 11 décembre 2014.

| Nom du titulaire          | Numéro d'affichage          | Titre du poste                                | Unité                                                | Division | CNI              |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------|------------------|
| Audette, Lynda            | 164986 (3581)               | Chargé programme de Sécurité barrages         | Règlementation et sûreté des barrages                | HQP      | 642 (2014-10-02) |
| Boundjou, Gnandi Thierry  | IGEE                        | Ingénieur Réseau                              | Stratégies réseau principal et interconnexions       | HQT      | 644 (2014-11-13) |
| Cardin, André             |                             | Chargé d'équipe                               | Soutien technique Lignes                             | HQT      | 644 (2014-11-13) |
| Charvet, Benoît           | 8681                        | Conseiller Pratiques d'affaires Acquisition I | Centre d'acquisition travaux et services spécialisés | HQESP    | 645 (2014-12-11) |
| Chénard, George-Antoine   | IGEE                        | Ingénieur Réseau                              | Stratégies et encadrements provinciaux               | HQT      | 645 (2014-12-11) |
| Coutu, Alain-Pierre       | 165971 (6543)               | Conseiller Ordonnancement des travaux         | Installation transport Montmorency et Mauricie       | HQT      | 644 (2014-11-13) |
| Delgado Martinez, Hernan  | 164806 (1865)               | Ingénieur en électricité                      | Planification des réseaux régionaux                  | HQT      | 642 (2014-10-02) |
| Dubois, Jacques           | 164821 (1874)               | Ingénieur en électricité                      | Planification des réseaux régionaux                  | HQT      | 642 (2014-10-02) |
| Dufour, Chantale          | 165234 (5572)               | Chef Protection                               | Protection                                           | HQP      | 642 (2014-10-02) |
| Fauchon, Michaël          | 165010 (3209)               | Ingénieur Automatismes                        | Systèmes Automatismes                                | HQT      | 642 (2014-10-02) |
| Gauthier, Véronique       | IGEE                        | Ingénieur électrique                          | Orientation du réseau principal                      | HQT      | 645 (2014-12-11) |
| Jacques, Caroline         | 164899-164973 (4047-4559)   | Ingénieur de projets                          | Adm d'ingénierie et approvisionnement                | HQESP    | 642 (2014-10-02) |
| Kandja, Éric              | 165051 (4642)               | Ingénieur Télécommunications                  | Expertise en réseaux de service                      | Gr. T.   | 642 (2014-10-02) |
| Laliberté, Jacques        | 5283                        | Chargé de projets informatique                | Services et Pratiques de projets TI                  | GR. T.   | 642 (2014-10-02) |
| Magloire, Alandre         | IGEE                        | Ingénieur Automatisme                         | Orientation des automatismes                         | HQT      | 645 (2014-12-11) |
| Marcotte, Annie           | 164910 (4055)               | Ingénieur                                     | Planification de la production                       | HQP      | 642 (2014-10-02) |
| Marion, Jessica           | 3260                        | Conseiller Gestion de projets I               | Planif. estimation et contrôle de coûts              | Gr. T.   | 643 (2014-10-23) |
| Mikhail, Frédéric         | IGEE                        | Ingénieur                                     | Analyse et amélioration de perform. du réseau        | HQD      | 643 (2014-10-23) |
| Moukarzel, Charif         | IGEE                        | Ingénieur Automatisme                         | Orientation des automatismes                         | HQT      | 645 (2014-12-11) |
| Ng, Karen                 | 166216-166217 (10901-11146) | Ingénieur                                     | Hydraulique                                          | HQESP    | 645 (2014-12-11) |
| Pedneault-Desroches, Joël | 164285 (707)                | Ingénieur en électricité                      | Appareillage électrique                              | HQP      | 639 (2014-07-31) |
| Picard, Sylvain           | 164957-164977 (4417-4581)   | Ingénieur                                     | Adm. d'ingénierie et approvisionnement               | HQESP    | 644 (2014-11-13) |
| St-Germain, Guy           | 164989 (4420)               | Ingénieur Réseau                              | Stratégies Nord                                      | HQT      | 642 (2014-10-02) |
| Sy, Abdoulaye             | IGEE                        | Ingénieur Automatisme                         | Systèmes compensation et interconnexions             | HQT      | 645 (2014-12-11) |
| Traoré, Mamadou           | 165042 (4682)               | Ingénieur Télécommunications                  | Solutions de communications et accès                 | Gr. T.   | 644 (2014-11-13) |
| Truong, Thanh Thong       | 164756 (2162)               | Ingénieur Télécommunications                  | Normalisation et soutien à l'ingénierie              | Gr. T.   | 642 (2014-10-02) |
| Verville, Nicolas         | IGEE                        | Ingénieur Réseau                              | Stratégies réseau principal et interconnexions       | HQT      | 644 (2014-11-13) |
| Vézina, Caroline          | 164917-164974 (4345-4561)   | Ingénieur                                     | Auscultation des ouvrages                            | HQP      | 642 (2014-10-02) |
| Vézina, Daniel            | 1518                        | Chef Projets Évolution systèmes TI            | Évolution des systèmes TI                            | HQT      | 644 (2014-11-13) |
| Wozny, Jerzy              | 165433 (6802)               | Ingénieur                                     | Diagnostic et pérennité                              | HQP      | 643 (2014-10-23) |



# LES PROS

**EN LOCATION ET OPÉRATION  
DE MACHINES À FUSION,  
C'EST FJORDFUSION**

- ÉQUIPEMENTS À LA FINE  
POINTE DE LA TECHNOLOGIE  
POUR PEHD ET PVC
- ÉLECTROFUSION
- TECHNICIENS EXPÉRIMENTÉS  
CERTIFIÉS
- PRIX COMPÉTITIFS

Création de pigepub.ca

**FJORD FUSION**

RBQ 5609594601

**418.545.1698**

340, rue Émile-Couture, Chicoutimi (Qc) G7H 8B6

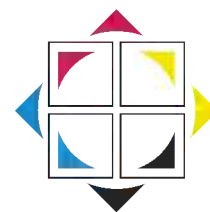
**WWW.FJORDFUSION.COM**

**1 800 463.7906**

**PARTOUT AU QUÉBEC**

INFOGRAPHIE CRÉATION PDF ÉDITION  
FACTURES ACCROCHE-PORTE AGENDA OFFSET NCR  
DOCUMENTS CORPORATIFS CATALOGUE  
CALENDRIER DÉPLIANT MENU BILLETS  
CARTE POSTALE NUMÉRIQUE BROCHURE FILM LIVRE  
COULEUR PAPETERIE IMPRESSION  
CERTIFICAT POCHE POCHETTES  
PRODUITS PROMOTIONNELS BLOC-NOTES  
AFFICHE PLAQUES MAGAZINE MANUEL  
PUBLICATION SPÉCIALISÉE  
JOURNAL EN-TÊTE MATÉRIEL AU POINT DE VENTE  
FAIRE-PART SIGNET INVITATION LETTRE NOIR ET BLANC  
CRÉATION PDF ÉDITION  
AGENDA OFFSET NCR  
INFOGRAPHIE  
FACTURES ACCROCHE-PORTE  
DOCUMENTS CORPORATIFS  
CATALOGUE  
CALENDRIER DÉPLIANT  
MENU BILLETS  
CARTE POSTALE NUMÉRIQUE BROCHURE FILM LIVRE  
COULEUR PAPETERIE IMPRESSION  
CERTIFICAT POCHETTES  
PRODUITS PROMOTIONNELS  
BLOC-NOTES  
AFFICHE PLAQUES  
MAGAZINE MANUEL  
PUBLICATION SPÉCIALISÉE  
JOURNAL EN-TÊTE  
MATÉRIEL AU POINT DE VENTE  
FAIRE-PART SIGNET INVITATION LETTRE NOIR ET BLANC

**VOTRE IMAGE  
NOTRE FIERTÉ DEPUIS 1975**



**imprimerieraymond**  
TRAVAUX COULEUR

8030, rue Saint-Hubert  
Montréal, Québec H2R 2P3

Téléphone : 514 277-3329  
Télécopieur : 514 276-7457

**www.imprimerieraymond.com**

Ferraz  
Shawmut  
devient

**MeRSEN**

Un nom plus court. Une expertise accrue  
en protection de systèmes photovoltaïques

Notre nom a changé. Mersen propose les solutions qui vous permettons de protéger vos systèmes photovoltaïques. Mersen vous protège du boîtier de répartition et de l'onduleur au panneau et au réseau de distribution. Nous offrons fusibles, porte-fusibles, commutation, parasurtenseurs, systèmes de refroidissement et de filage – tous conçus pour vous permettre de pouvoir générer de l'énergie solaire fiable et en toute sécurité.

Pour en savoir plus ? Visiter le site:

**ep-ca.mersen.com**

Mersen Canada  
6200, Kestrel Road, Mississauga, ON L5T 1Z1  
T 416-252-9371 tor.info@mersen.com

**ep-ca.mersen.com**



Représentant des ventes  
Niveau

Endress+Hauser  
Canada Ltée  
6800 Côte de Liesse  
Suite 100  
St-Laurent, QC H4T 2A7  
Tél. : 514-733-0254  
Télec. : 514-733-2924  
info@ca.endress.com  
www.ca.endress.com

Endress + Hauser   
People for Process Automation

## Surveillance précise de niveau.



### Famille Micropilot

Le nouveau standard en  
instrumentation radar.  
Sûr ... Précis ... Efficace



## Une seule source pour les ingénieurs d'Hydro-Québec

- Solutions : en automatisation de procédé
- Instrumentation : Débit, niveau, pression, température et analyse des liquides
- Service : nos techniciens sont formés en usine !
- Formation : chez nous ou chez vous
- Entretien et services d'urgences 24/7 : 1-866-887-1666

Endress+Hauser  
Canada Ltée  
6800 Côte de Liesse  
Suite 100  
St-Laurent, QC H4T 2A7

Tél. : 514 733 0254  
Télec. : 514 733 2924  
info@ca.endress.com  
www.ca.endress.com

Endress + Hauser   
People for Process Automation